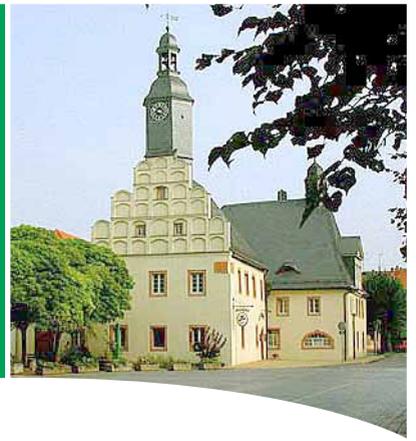


# Stadt Anzeiger



Mittwoch, den 12. Oktober 2016  
Jahrgang 7 · Nummer 10



## **KÜRBIS**

War ein Kürbiskern, so klein, wollt viel lieber größer sein.  
Winkte froh zum Abschied allen, ließ sich in die Erde fallen.  
Bald erschien ein kleiner Spross, der hurtig aus der Erde schoss.  
Es wuchs ein Kürbis, erst noch klein, wollt viel lieber größer sein.

Er wuchs und wuchs, ihr ahnt es schon.

Er platzte wie ein Luftballon.

Und streute seine Kerne, in die Nähe  
und die Ferne. Damit sich diese  
größte Beere, weiterhin auch  
gut vermehre.

Volksgedicht

**Amtsblatt der Stadt Allstedt**

mit den Ortsteilen Beyernaumburg, Einsdorf, Einzingen, Emseloh, Holdenstedt, Katharinenrieth, Klosternaundorf,  
Liedersdorf, Mittelhausen, Niederröblingen, Nienstedt, Othal, Pölsfeld, Sotterhausen, Winkel, Wolferstedt

**Stadt Allstedt**

Forststraße 9  
06542 Allstedt  
Internet Adresse: www.allstedt.de  
E-Mail-Adresse: info@allstedt.de

**Öffnungszeiten der Verwaltung**

allgemeine Öffnungszeiten aller Ämter in Allstedt:

Dienstag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und	von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Struktur der Verwaltung****Forststraße 9** in Allstedt

Tel.-Nr. 034652 8640	
Bürgermeister	Tel. 034652 86413
Sekretariat - Frau Letsch	Tel. 034652 86410
Personal - Frau Schnetter	Tel. 034652 86412
Fax	Tel. 034652 86414

**Fachbereich 1**

Fachbereichsleiter - Frau Kögel	Tel. 034652 86411
SGL Finanzen - Frau Wirth	Tel. 034652 86423
Geschäfts- und Anlagenbuchhaltung	
- Herr Schmidt	Tel. 034652 86421
- Frau Benkenstein	Tel. 034652 86427
Vollstreckung- Frau Unger	Tel. 034652 86428
Zahlungsverkehr und zentrale Buchhaltung	
- Frau Scholz	Tel. 034652 86426
- Frau Gehlmann	Tel. 034652 86425
- Frau Bössenroth	Tel. 034652 86417
Steuern - Frau Rebhahn	Tel. 034652 86429
Soziales - Frau Scholz	Tel. 034652 86431
Politische Gremien - Frau Stadermann	Tel. 034652 86416
Jugendarbeit - Frau Albrecht	Tel. 015112002144
Meldestelle - Frau Müller	Tel. 034652 86433
Standesamt/ Friedhofsverwaltung - Frau Wagner	Tel. 034652 86434

**Fachbereich 2**

Fachbereichsleiter - Herr Lisker	Tel. 034652 86462
SGL Öffentliche Sicherheit und Ordnung – Herr Hofmann	Tel. 034652 86432
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	
- Frau Kaul	Tel. 034652 86432
- Herr Röder	Tel. 034652 86437
- Frau Busch	Tel. 034652 86430
Liegenschaften - Herr Groß	Tel. 034652 86464
Bauverwaltung - Herr Schübler	Tel. 034652 86463
- Herr Bartnig	Tel. 034652 86461
Grundstücks- und Gebäudewirtschaft	
- Herr Kuhnt	Tel. 034652 86460
- Frau Wolf	Tel. 034652 86435
Fax:	Tel. 034652 86436

**Bürgermeister/Ortsbürgermeister und ihre Sprechzeiten****Stadt Allstedt**

**Bürgermeister:** Herr Jürgen Richter

Sprechzeit:

Dienstag, Forststraße 9	
	von 09.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr
(nur nach Vereinbarung)	
Donnerstag, Rathaus	von 15.00 bis 17.00 Uhr

Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034652 86410 (Forststraße 9)  
034652 222 o. 223 (Rathaus)

**Ortsbürgermeister:** Herr Thomas Schlennstedt

Sprechzeit:

Jeden Mittwoch	17.00 – 18.30 Uhr
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034652 670622	
Büro: Markt 10, Eingang Erdgeschoss	

**OT Beyernaumburg**

Ortsbürgermeister: Herr Herbert Kranz

Sprechzeit:

Jeden Montag von	17.00 bis 18.00 Uhr
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 03464 571716	

**OT Emseloh**

Ortsbürgermeister: Herr Axel Mühlenberg

Sprechzeit:

nach telefonischer Vereinbarung  
Tel.: 0172 3751215, E-Mail: axel-58@freenet.de

**OT Holdenstedt**

Ortsbürgermeisterin: Frau Kerstin Ibe

E-Mail-Adresse: Gemeinde.Holdenstedt@web.de

Sprechzeit:

Jeden **Mittwoch** von 16.00 bis 18.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung!  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034659 60286

**OT Katharinenrieth**

Ortsbürgermeister: Herr Reinhard Beck

Sprechzeit:

Jeden Dienstag 18.00 - 20.00 Uhr und nach telef. Absprache zu erreichen unter Telefon-Nr.: 016097550073 o. 034652 12230;  
Fax. 034652 67713

**OT Liedersdorf**

Ortsbürgermeister: Herr Egon Otilie

Sprechzeit:

Jeden **Mittwoch** von 16.00 bis 17.00 Uhr  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter: 034659 61011  
Telefonische Absprachen bitte unter Tel.-Nr. 0162 3360557

**OT Mittelhausen**

Ortsbürgermeister: Frau Waltraud Wantulla

Sprechzeit:

Mittwoch in Mittelhausen 17.00 - 18.00 Uhr  
jeden letzten Mittwoch des Monats in Einsdorf (Heimatvereinshaus) 17.00 - 18.00 Uhr  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 0151 12002111

**OT Niederröblingen**

Ortsbürgermeisterin: Frau Sarah Polte

Sprechzeit: Jeden 1. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Tel.-Nr. 034652 67177

**OT Nienstedt/Einzingen**

Ortsbürgermeisterin: Frau Margrit Kühne

Sprechzeit:

in Nienstedt in der Feuerwehr  
Jeden Donnerstag 16.00 - 17.00 Uhr  
in Einzingen in der Feuerwehr  
Jeden Donnerstag 17.15 - 18.15 Uhr  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 034652/590 in Nienstedt

**OT Pölsfeld**

Ortsbürgermeister: Herr Holger Reppin

E-Mail: Reppin2@gmx.de

Sprechzeit nach telefonischer Anmeldung!  
Tel.-Nr.: 03464 582394 und 582526

Die **Bürgersprechstunden dienstags fallen bis auf weiteres aus**. Bei wichtigen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an ihren Ortsbürgermeister über o. g. Telefonnummern.

#### **OT Sotterhausen**

Ortsbürgermeister: Herr Hagen Böttger  
Sprechzeit:  
Nach telefonischer Vereinbarung.  
Tel. 03464 573008

#### **OT Winkel**

Ortsbürgermeister: Frau Mathilde Kamprad  
Sprechzeit:  
Jeden Dienstag 09.00 - 13.00 Uhr  
Jeden Donnerstag 09.00 - 13.00 Uhr  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 626

#### **OT Wolferstedt**

Ortsbürgermeister: Herr Wolfgang Hoehne  
E-Mail-Adresse: Gemeinde.Wolferstedt@t-online.de  
Sprechzeit:  
Jeden Donnerstag 16.30 - 19.00 Uhr  
Am Sprechtag telefonisch zu erreichen unter Telefon-Nr. 639

#### **Schiedsstelle der Stadt Allstedt**

Rathaus, Markt 10 in Allstedt, Sitzungssaal

##### **Sprechzeiten:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Tel.-Nr. am Sprechtag: 034652 223  
Vorsitzende: Frau Klaudia Tränkler  
Stellvertreter: Herr Peter Banisch  
Stellvertreterin: Frau Mathilde Kamprad

#### **Wohnungsgesellschaft Allstedt mbH**

##### **06542 Allstedt, Markt 10**

Telefonisch zu erreichen unter Tel.-Nr. 034652 10807 und 10808  
Sprechzeit:  
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 13.00 - 15.00 Uhr  
An anderen Tagen keine Sprechzeit.

#### **Regionalbereichsbeamte für die Stadt Allstedt**

##### **Anschrift**

**06542 Allstedt**  
**Kirchstraße 4, 1. Etage**

##### **Ansprechpartner:**

Polizeioberkommissar Dietmar Keutel  
Tel. 0160 2623064  
Polizeihauptmeister Jens Oklitz  
Tel. 0160 2623247  
Jederzeit telefonisch zu erreichen!  
Sprechzeiten: Donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

**Sind sofortige polizeiliche Maßnahmen notwendig, bitte immer den Polizeinotruf 110 wählen.**

## **Öffentliche Bekanntmachungen**

Flurbereinigung MSH238  
Waldtausch Emseloh-Blankenheim  
**Flurbereinigungsverzeichnis**  
**Verfahrensflurstücke** laufende Bearbeitung

#### **Gemarkung Blankenheim, Flur 1**

28/5, 41/2, 41/4, 41/5, 41/6, 41/7, 41/8, 41/9, 41/10, 41/12, 41/13, 41/14, 41/18, 41/19, 41/23, 41/24, 41/25, 46/3, 78/3, 78/4, 78/5, 78/6, 139/75, 165/47, 197/83, 200/83, 204/84  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 26,2027 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 27

#### **Gemarkung Blankenheim, Flur 4**

7/3, 7/4, 7/9, 8/3, 8/15, 13/10, 13/12, 14/1, 14/8, 14/9, 14/11, 14/13, 14/17, 17/6, 494, 499, 507, 527, 530, 565, 566, 568, 569  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 19,2995 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 23

#### **Gemarkung Blankenheim, Flur 5**

5/4, 5/6, 5/7  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 1,6576 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 3

#### **Gemarkung Blankenheim, Flur 7**

6/1, 6/7, 6/10, 6/13, 6/17, 6/27  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 1,7385 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 6

#### **Gemarkung Blankenheim, Flur 10**

58/1, 65/1  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 1,8724 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 2

#### **Gemarkung Emseloh, Flur 2**

2/2, 2/6, 2/7, 2/8, 2/9, 2/10, 2/11, 2/12, 2/13, 2/15, 2/17, 2/18, 2/19, 2/20, 2/21, 2/22, 2/28, 2/29, 2/31, 2/32, 2/33, 4/11, 4/13, 7/1, 142, 143, 144, 146, 148, 149  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 23,1130 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 30

#### **Gemarkung Emseloh, Flur 5**

3/2, 3/13, 3/19, 3/21, 6/3, 6/7, 16/3, 16/6, 16/11, 16/17, 16/18, 16/21, 16/23, 17/4, 17/5, 19/5, 19/9, 19/10, 19/11, 21/7, 25/1, 26/1, 28/1, 28/10, 29/1, 29/2, 29/4, 29/13, 29/16, 29/18, 29/19, 29/21, 29/25, 37/3, 37/8, 37/9, 40/6, 48/2, 48/6, 48/8, 48/9, 62/1, 62/2, 114/42, 118/79, 120/79, 167/3, 168/6  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 50,8740 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 48

#### **Gemarkung Pölsfeld, Flur 1**

3/1, 7/1, 8, 59/2  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 6,3643 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 4

#### **Gemarkung Pölsfeld, Flur 2**

34, 62/1, 66/1, 114/1, 119/2  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 3,9663 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 5

#### **Gemarkung Pölsfeld, Flur 7**

5, 11, 12  
Flächengröße der beteiligten Flurstücke der Flur: 6,1082 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke der Flur: 3

#### **Verfahren**

Flächengröße der beteiligten Flurstücke am Verfahren: 141,1965 ha  
Anzahl der beteiligten Flurstücke am Verfahren: 151

Stand 06.06.2016

*Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd (Flurbereinigungs- und Flurneuordnungsbehörde)*  
*Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels*

#### **Redaktions- und Annahmeschluss**

Die Annahme von Manuskripten für Ausgabe **11/16** des Amtsblattes der Stadt Allstedt kann bis zum **Freitag, dem 28.10.2016 - 12.00 Uhr** – erfolgen. Veranstaltungstermine, die kostenlos veröffentlicht werden, können für den Zeitraum 09.11.2016 bis 13.12.2016 gemeldet werden. Voraussichtlicher Auslieferungstermin von Ausgabe 11/16 ist Mittwoch, der 09.11.2016. In unserem Amtsblatt können Sie auch mit einem Inserat für Ihr Produkt, welches Sie herstellen oder vertreiben bzw. für Ihre Dienstleistung werben. Auch Familienanzeigen, wie Glückwünsche zu besonderen Anlässen, Danksagungen zur Hochzeit, Silberhochzeit oder zum runden Geburtstag werden nach Ihren Wünschen veröffentlicht.

**Amt für Landwirtschaft  
und Flurneuordnung Süd**  
Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels  
Außenstelle Halle  
Mühlweg 19, 06114 Halle/ Saale

Halle, 13.09.2016

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§§ 10, 14 und 15 FlurbG).

## **Anordnung des Freiwilligen Landtausches „Waldtausch Emseloh - Blankenheim“**

### **1. Beschluss**

Nach § 103a Abs. 1 i.V.m. § 103c, § 6 Abs. 1 Satz 2 und § 86 Abs. 2 Nr. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. 03. 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) wird folgendes Verfahren angeordnet.

### **„Waldtausch Emseloh - Blankenheim“ Landkreis Mansfeld – Südharz Verfahrens-Nr. 611-49 MSH 238**

Dem Freiwilligen Landtausch unterliegen die in Anlage 1 aufgeführten Flurstücke.

Das Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von 141,1965 ha.

Es ist auf der zu diesem Beschluss gehörenden Gebietskarte (Anlage 2) dargestellt.

### **2. Begründung**

Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtausches beantragt. Nach dem Vorbringen der Beteiligten und dem gegenwärtigen Stand wird davon ausgegangen, dass ländlicher Waldbesitz auf Grund des Vertrages „Vereinbarung zum freiwilligen Landtausch“ vom 30.05.2016 zwischen dem Land Sachsen- Anhalt und Herrn Uwe Hammer einvernehmlich getauscht wird und alle Beteiligten an der Erfüllung des Vertrages mitwirken.

Mit dem freiwilligen Landtausch werden die forstwirtschaftlich genutzten Flächen der Tauschpartner zusammengelegt. Er dient damit der Verbesserung der Produktions- und Arbeitsbedingungen in der Land- und Forstwirtschaft sowie der Verbesserung der Agrarstruktur.

### **3. Veränderungssperre und Einschlagsbeschränkung**

Nach § 34 FlurbG dürfen Veränderungen an Grundstücken, die im Verfahrensgebiet liegen, nur mit Zustimmung des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd vorgenommen werden (Veränderungssperre).

Es gelten die Sondervorschriften für Waldgrundstücke gemäß § 85 FlurbG. Insbesondere wird auf § 85 Nr. 5 FlurbG hingewiesen, wonach Holzeinschläge, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde bedürfen (Einschlagsbeschränkung). Veränderungssperre und Einschlagsbeschränkung gelten von der Bekanntgabe des Flurbereinigungsbeschlusses bis zur Ausführungsanordnung.

### **4. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte**

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen können, sind innerhalb von 3 Monaten - gerechnet vom ersten Tage dieser Bekanntmachung - bei dem Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels anzumelden (§14 Abs. 1 FlurbG).

Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd innerhalb einer von diesem zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen.

Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Der Inhaber eines nach § 14 Abs. 1 FlurbG bezeichneten Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).

Soweit Eintragungen im Grundbuch durch Rechtsübertragung außerhalb des Grundbuches (z.B. Erbfall) unrichtig geworden sind, werden die Beteiligten darauf hingewiesen, im eigenen Interesse beim Grundbuchamt auf eine baldige Berichtigung des Grundbuches hinzuwirken bzw. den Auflagen des Grundbuchamtes zur Beschaffung der Unterlagen für die Grundbuchberichtigung möglichst ungesäumt nachzukommen.

### **5. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels erhoben werden. Die Frist wird auch durch Einlegung des Widerspruches bei der Außenstelle des Amtes, Mühlweg 19, 06114 Halle/ Saale gewahrt.

Die Rechtsbehelfsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung gemäß § 115 FlurbG i.V.m. § 187 Bürgerliches Gesetzbuch (BGB).

Bei schriftlicher Einlegung des Widerspruches wird die Frist nur gewahrt, wenn das Widerspruchsschreiben bis zum Ablauf der angegebenen Frist bei einer der genannten Behörden eingegangen ist.

### **Hinweis:**

Der vorstehende Beschluss mit Gebietskarte liegt in Originalgröße in der Stadtverwaltung Allstedt, Forststraße 9, 06542 Allstedt und in der Verbandsgemeinde Mansfelder Grund – Helbra, An der Hütte 1, 06311 Helbra sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Außenstelle Halle, Mühlweg 19, 06114 Halle, 2 Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.




Hindorf  
Sachgebietsleiterin

## **Bekanntgabe des Flächenbeitragsatzes und Erschwernisbeitragsatzes**

**für die, an den Unterhaltungsverbänden „Helme“,  
„Wipper-Weida“ und „Untere-Unstrut“ beteiligten  
Flächen, der Gewässer I. und II. Ordnung**

**Umlagejahr ist das Jahr 2016.**

**Anlage 1** zur Umlagesatzung der Stadt Allstedt vom 23.05.2016

Der Umlagesatz für den Unterhaltungsverband „Helme“ beträgt  
als Flächenbeitragsatz 8,43 €/ha,  
als Erschwernisbeitragsatz 1,04 €/ Einwohner

Der Umlagesatz für den Unterhaltungsverband „Wipper-Weida“ beträgt  
als Flächenbeitragssatz 8,17 €/ha  
als Erschwernisbeitragssatz 1,50 €/ Einwohner

als Flächenbeitragssatz  
als Erschwernisbeitragssatz

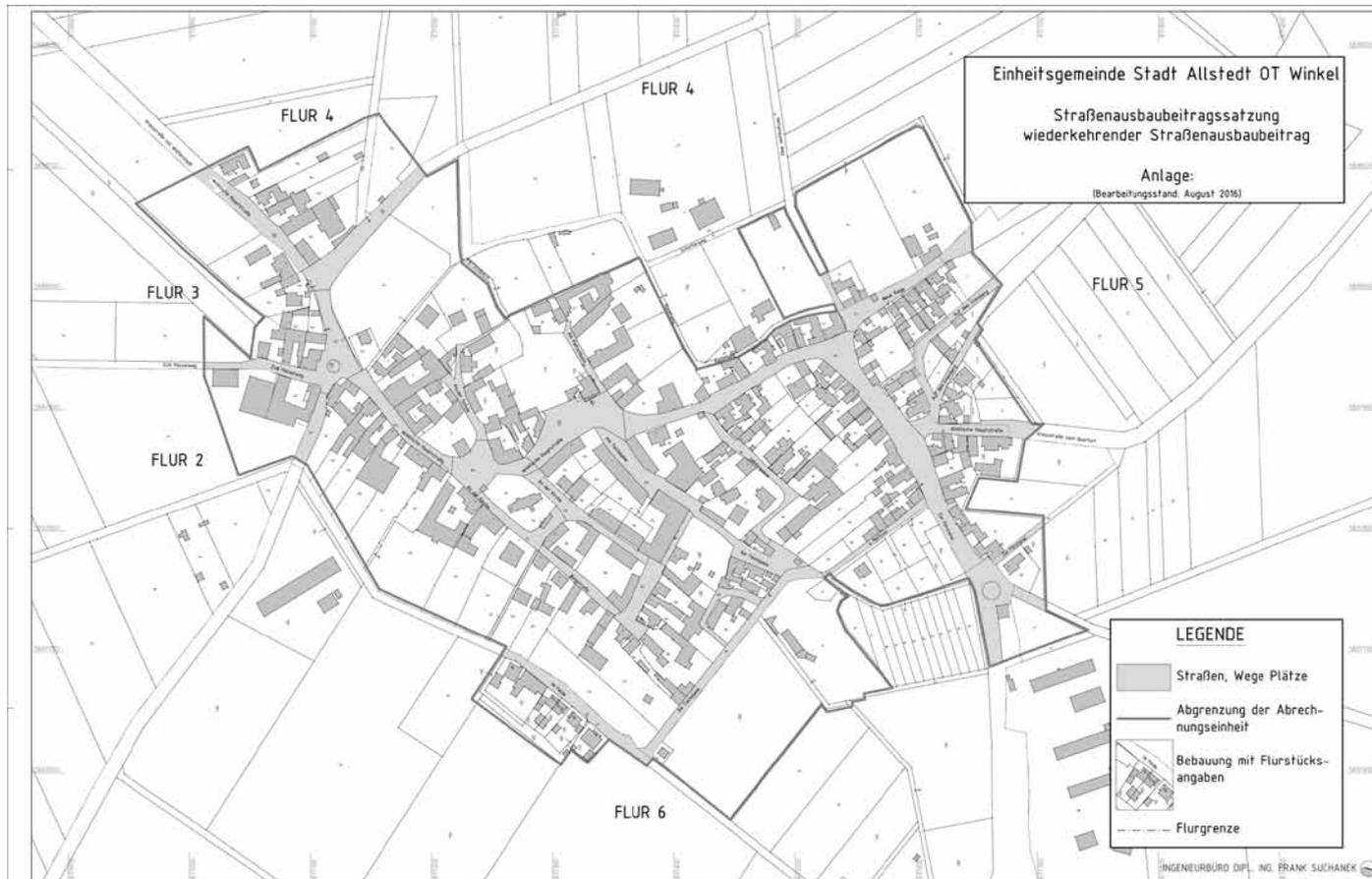
7,84 €/ha  
1,46 €/ Einwohner

**Hinweis:**

Die Umlagebescheidung soll noch im Jahr 2016 erfolgen.

Der Umlagesatz für den Unterhaltungsverband „Untere-Unstrut“

## Plan Abrechnungsgebiet zur Straßenausbaubeitragssatzung OT Winkel



## Stadt Allstedt

Stadt Allstedt  
Der Wahlleiter

12.10.2016

### Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Sitzung des Wahlausschusses der Stadt Allstedt zur Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses der Bürgermeisterwahl vom 23.10.2016 bzw. über die Zulassung der Bewerbungen für die Stichwahl am 06.11.2016 findet

**am 24.10.2016, um 14.00 Uhr**

in der Stadtverwaltung Allstedt, Forststraße 9, Zimmer 2 in 06542 Allstedt

statt.

Kögel  
Wahlleiterin

## Mitteilungen

### Aus der Stadtverwaltung

#### Seniorenrat Allstedt-Kaltenborn

##### Einladung zum Skatturnier

Das diesjährige Herbstskatturnier findet am Donnerstag, dem 20.10.2016 in Riestedt Seniorenzentrum/Feuerwehr statt.

Beginn: 13.30 Uhr

Beitrag: 3,00 €

Für Speisen und Getränke wird gesorgt.

Wenn es einen Weg gibt, etwas besser zu machen, finde ihn!

(Thomas Alwa Edison)

S. Kundrat

**Halloween**  
29.10.2016

Kinder-Taschenlampenführung  
Im Museum 17:15 Uhr Preis 2,50€.  
Taschenlampen sind mitzubringen!

Berliner Ritter e.V. und  
Kinder & Jugendarbeit Allstedt  
Burg & Schloß

Zauberer Santini,  
Rankadis Wolf & Freunde.  
Es wird gruselig im Folterkeller,  
Lebende Zombies, Hexenfeuer  
und gruselige Überraschung.

Einlass 17:00 Uhr  
Umzug 18:30 Uhr

2€ Eintritt  
Spende zur Erhaltung  
des Schlosses

© Berliner Ritter e.V.

## Lust auf Besuch?

### Paraguayische Austauschschüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Goetheschule Asunción (Paraguay) wollen gerne einmal deutsche Weihnachten erleben und den Verlauf von Jahreszeiten kennen lernen. Dazu sucht das Humboldtteam deutsche Familien, die offen sind, einen paraguayischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) aus dem glücklichsten Land der Welt als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen.



© Humboldtteam e. V.

Spannend ist es, mit und durch den Austauschschüler, den eigenen Alltag neu zu erleben. Warum Fußball in Paraguay Religion ist? Warum die Paraguayer das subjektiv größte Glücksgefühl aller Erdbewohner haben? Erfahren Sie aus erster Hand,

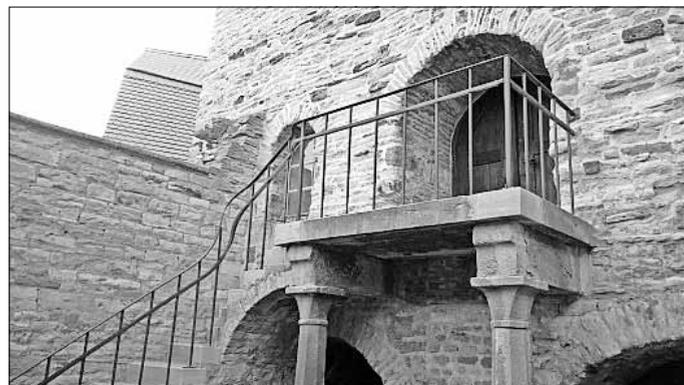
von einem Land fernab ausgetretener Touristenpfade. Die paraguayischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch, sodass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potenzielles „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll eine Schule in der Nähe Ihres Wohnortes besuchen. Die Schule sprechen wir mit Ihnen ab.

Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 26. November 2016 bis zum Samstag, den 25. März 2017. Wenn Ihre Kinder Paraguay entdecken möchten, laden wir ein, an einem Gegenbesuch unter Verwendung der Sommerferien 2017 teilzunehmen. Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte das Humboldtteam – Verein für Bildung und Kulturdialog, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711 2221400, E-Mail: ute.borger@humboldtteam.de, www.humboldtteam.de

## Allstedt

### Aus dem Rathaus berichtet

Nun sind die Vergabebeschlüsse für Bauleistungen durch. Auf meinen Widerspruch hin haben wir den Vergabebeschluss des Ausbaus des Bauhofes Wolferstedt für 13.000 € erneut behandelt. Der Hauptausschuss hat nun die Vergabe und somit die Umsetzung beschlossen. Sofort beschlossen haben wir die Vergabe der Bauleistung für die Sanierung der Kita Kreuzberg. Da freue ich mich schon auf die Sanierung, denn es wird den Kindern, den Eltern und natürlich auch den Erzieherinnen gut tun, denn es ist sehr gut besucht und stößt an die kapazitiven Grenzen. Aber bis zur Fertigstellung werden noch einige Unannehmlichkeiten im Bau zu meistern sein.



Fertig gestellt sind Treppe und Geländer, gern möchte ich wie im Amtsblatt September für Spenden werben. Stichwort „Dom“ auf das Konto Stadt Allstedt. Jetzt planen wir die Ausgestaltung der Heimatgeschichte mit dem Heimatverein und dem Schlossmuseum.

Die Zweifeldhalle in Augenschein nahmen unser Seniorenrat mit seinen Seniorinnen aus den Ortsteilen. Auf Einladung des Bürgermeisters konnten Sie sich von der Größe, der Ausstattung und der vielfältigen Nutzung überzeugen. Aber dabei wollten Sie es nicht belassen. Es gab sogar straffen Sportunterricht unter Anleitung unserer erfahrenen Sportlehrerin Frau Wagner. Und um die abtrainierten Kalorien wieder aufzutanken, gab es hinterher Kaffee und Kuchen. Für die nette Versorgung wollen wir danke sagen der Sekundarschule und Frau Kohl. Mittlerweile haben noch mehr Nutzer die Halle gemietet. Die Auslastung ist wirklich sehr hoch und freie Termine sind kaum noch zu haben. Was haben so manche Stadträte über die Investition gewettert.

Viele Allstedter habe ich auf dem Sachsen-Anhalt-Tag gesehen. Die Vorbereitungen dazu lagen fest in der Hand von Museumsleiter Herr Hartke und Frau Becker. Allstedt nahm zum ersten Mal am Sachsen-Anhalt-Tag teil. Sicherlich lässt sich

das Thema Reformation noch ausbauen. Genügend Erfahrung durften wir sammeln. Warum große Laster mit Musikboxen dort mitfahren müssen, erschließt sich mir nicht. Aber wir werden auf jeden Fall beim nächsten Sachsen-Anhalt-Tag mehr Platz einfordern. Ich denke der Anfang war gelungen mit Müntzer. 2017 ist Reformationsjubiläum und Sachsen-Anhalt-Tag in der Lutherstadt Eisleben.



*Stunden vor dem Umzug zum Sachsen-Anhalt-Tag. Dank allen Beteiligten.*

Auf große Reise ging es zur Partnerstadt Vrbove. Die Senioren der Volkssolidarität, der Gewerbeverein vertreten durch Ehrenpräsident Herr Krause mit Frau, die Verwaltung, Stadtrat, der Museumsleiter, unsere Jugendbeauftragte und der SV Allstedt begleiteten mich. Auf der Agenda der Arbeitsgespräche waren die Jugendarbeit, der Ausbau möglicher Vereinskontakte, Tourismus und zum Abschluss die Fortführung der Städtepartnerschaft mit Unterzeichnung des Vertrages für die nächsten Jahre. Natürlich wurde auch gefeiert. Doch erst nachdem verdiente Bürger mit dem Benofsky-Preis ausgezeichnet wurden. Zudem durfte ich die Ehrenbürgerschaft der Stadt Vrbove als erster Bürger überhaupt entgegennehmen.



*Die Senioren hören gespannt den Ausführungen von Amtsmitarbeiter Hr. Kuhnt zu und bestaunen die Technik der Hallenteilung.*

Ein unbeschreibliches Gefühl für mich, hatte ich doch nur mit Würde und Respekt vor unseren Freunden aus Vrbove das fortgeführt, was andere 1977 begannen und über die Zeit gemeinsam festgehalten wurde. All denen bin ich dankbar, die diesen Weg gemeinsam mit mir bestritten. Nun hat die Stadt einen Ehrenbürger in der Slowakei.

Partnerschaft gab es auch in der FFW Sotterhausen. 25 Jahre Partnerschaft wurde gemeinsam mit Hamm-Dünkern gefeiert

ab Samstagvormittag. Ein Feuerwehrauto wurde sogar damals für Sotterhausen mitgebracht. Diesmal war einfach geselliges Beieinandersein angesagt. Dank der deutschen Einheit! Ich finde es toll diese Sotterhäuser Partnerschaft. Eingeleitet hat es wohl Ulli Herrmann, das möchte ich schon erwähnen. Und heute übt Ortswehrleiter Detlef Hornickel mit seinen Kameradinnen und Kameraden eine feste Partnerschaft.

Was Vormittag beginnt wird Nachmittag im Nachbarort Nienstedt auch gelebt. Feuerwehr zum Anfassen oder besser gesagt „Tag der offenen Tür“. Neben den Auszeichnungen durch den Bürgermeister, gab es noch die Fahrzeugtaufe. Besonders toll fand ich die Vorführung der Kinderfeuerwehr Nienstedt. Fast in Echt wurde die Brandbekämpfung am Trainingsgebäude gezeigt. Allen ausgezeichneten Kameradinnen und Kameraden meinen Glückwunsch. Der Wehr Dank und Anerkennung für die Leistung. Super auch das Bündnis mit dem Verein „Der Pelzkocher“ im Ort.

*Ihr Bürgermeister  
J. Richter*

### Impressionen der Reise nach Vrbove



*Rege Diskussion schon am ersten Abend.*



*Grußworte werden übermittelt.*



*Die Sangesexperten unter sich mit dem Tenor aus der Ukraine.*



Austausch der Partnerschaftsverträge durch die Bürgermeister im Stadtamt.



Bürgermeister Jürgen Richter nimmt die Auszeichnung zum Ehrenbürger der Stadt Vrbove durch die Stadtratsvorsitzende entgegen.

## Martinstag

Die evangelisch-lutherische Gemeinde Allstedt lädt ein zum Martinsfest.

Wie in den vergangenen Jahren beginnen wir mit einem Laternenumzug. Wir treffen uns am

**Freitag, dem 11. November, um 17.00 Uhr an der katholischen Kirche in der Straße der Jugend.**

Wir ziehen gemeinsam durch Straßen der Stadt und laufen zur **Stadtkirche**.

Dort werden wir die Geschichte vom Heiligen Martin hören und Hörnchen teilen.

Danach gibt es vor der Kirche wieder Leckerer vom Grill und heiß-/kalte Getränke.

Groß und Klein sind herzlich eingeladen!

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Allstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 14.10	Herr Horst Werner	zum 70. Geburtstag
am 15.10.	Herr Gerhard Tränkler	zum 75. Geburtstag
am 17.10.	Frau Erika Bösche	zum 70. Geburtstag
am 18.10.	Herr Gerhard Schuler	zum 75. Geburtstag
am 21.10.	Frau Hanna Kunze	zum 75. Geburtstag
am 24.10.	Herr Hans Beyer	zum 70. Geburtstag
am 25.10.	Frau Helga Ritschel	zum 70. Geburtstag
am 27.10.	Herr Heinrich Grzybeck	zum 75. Geburtstag
am 31.10.	Herr Günther Hirschfeld	zum 70. Geburtstag
am 01.11.	Frau Anita Jensch	zum 85. Geburtstag

## Burg und Schloss Allstedt

Schloss 8, 06542 Allstedt

Internet-Adresse: [www.schloss-allstedt.de](http://www.schloss-allstedt.de)

E-Mail-Adresse: [schloss-allstedt@allstedt.de](mailto:schloss-allstedt@allstedt.de)

Tel.: 034652 519 Museum

Fax: 034652 67754 Museum



### Öffnungszeiten:

vom 01.04. – 31.10.

Mo.: Ruhetag

Dienstag bis Sonntag/Feiertage von 10.00 bis 17.00 Uhr

vom 01.11. bis 31.03.

Dienstag bis Freitag 10.00 – 16.30 Uhr

Samstag bis Sonntag/Feiertage von 13.00 bis 17.00 Uhr

Montag Ruhetag

### Führungen nach Voranmeldung.

**Folgende museale Bereiche und Ausstellungen können besichtigt werden:**

- spätgotische Burgküche mit Großkamin
- Burg & Schloss Allstedt -Baugeschichte und Denkmalpflege
- J.W. von Goethe und seine Allstedter Besuche
- Barocke Wohnräume mit schönen Stuckdecken
- Eisenkunstgussausstellung aus Mägdesprung/ Harz
- Allstedt - Siedlung - Pfalz - Stadt - kurzer geschichtlicher Überblick
- Thomas-Müntzer-Ausstellung mit Schlosskapelle

### Weitere Angebote:

#### Kinderresidenz

- Schulprojekttag zum Thema „Erlebnis Burg“

Kontakt: Burg & Schloss Allstedt: 034652 519

#### Schlosscafé

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Montag geschlossen

Kontakt: Günter Haftendorn,

Tel.: 034652 679577

Fax: 034652 679576

#### Kräuterhexe Tilly

- Märchenhexe

Kontakt: Renate Becke, Tel. 034652 10229, 0174 5395787

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der goldene Oktober ist nun angebrochen und die Natur begibt sich so langsam in die wohlverdiente Ruhepause des Winters. Zuvor wird von ihr jedoch noch ein reiches, prachtvolles Farbenspektrum im güldenen Sonnenlicht geboten. Bunt wird es auch auf Burg & Schloss Allstedt. Namhafte Künstler sind wieder hier zu Gast und möchten mit ihrer Musik Gäste von nah

und fern beeindruckt. Nutzen Sie das Angebot und setzen Sie dadurch ein Zeichen für Kultur in Ihrer Stadt!

Martin Luthers Thesenanschlag in Wittenberg an der Schlosskirche jährt sich am 31.10.2016 zum 499-mal.

Burg- und Schloss Allstedt, Ort von Müntzers Fürstenpredigt, ist ebenso ein bedeutender Ort der Reformationsbewegung in Deutschland. Die Ausstellung „1523 – Thomas Müntzer, ein Knecht Gottes“ ist ein eindrucksvoller Beitrag zur Reformationsgeschichte.

### Veranstaltungstipps:

**15. Oktober 2016 – 20 Uhr, Hofstube**

**WolKE X** – „Remember John Lennon“



„Remember John Lennon“ ist eine musikalisch-literarische Hommage an einen Ausnahmekünstler, dessen Botschaft: „Liebe und Frieden“ bis heute die Menschen bewegt und inspiriert. In ihrer Konzertlesung begeben sich die beiden Künstler von „WolKE X“ auf eine multimediale Reise durch John Lennons Leben.

Ausdrucksstark interpretierte Songs wie **All you need is love**, **Imagine** oder **Revolution** werden kombiniert mit interessanten Texten von und über John Lennon.

Ergänzt wird das Programm durch emotionale Fotocollagen und Videoclips von Orten, die John Lennons Leben und seine Kunst geprägt haben: Liverpool, Hamburg, London und New York. Ein eindrucksvoller und bewegender Rückblick auf John Lennons Leben.

Diese Veranstaltung ist für alle John Lennon- und Beatles Fans ein unbedingtes Muss.

Information und Kartenvorbestellung unter der Rufnummer: 034652 519 bzw. per E-Mail: schloss-allstedt@allstedt.de

### 23.10.2016 – 17.00 Uhr Schlosskapelle Allstedt

Kunstaussstellungseröffnung, 23. Oktober, 17 Uhr: „Luthers Land und Müntzers Heimat“, Ingolf Zeise, Burg & Schloss Allstedt

Eine einzigartige Natur- und Kulturlandschaft prägt den Landkreis Mansfeld-Südharz. Spitz- und Kegelhalden künden von der 800-jährigen Bergbautradition, die eng mit dem Leben zweier Reformatoren verbunden ist, die im hiesigen Landkreis geboren wurden. So wirbt der Landkreis Mansfeld-Südharz selbstbewusst mit dem Slogan „Luthers Land und Müntzers Heimat“.

Der Reformator Martin Luther wurde 1483 in Eisleben geboren. Dort endete auch sein bewegtes Leben im Jahr 1546. Doch nicht nur Geburts- und Sterbeort des bedeutendsten Reformators befinden sich im Landkreis Mansfeld-Südharz. Martin Luther brachte 13 Jahre seines Lebens in Mansfeld, wo sich seine Eltern Margarete und Hans Luder niedergelassen hatten. Für Luther bildete das Mansfelder Land seine Heimat: „Ich bin ein Mansfeldisch Kind“. Thomas Müntzer wurde um 1489 in Stolberg/Harz geboren. Zunächst war er ein wichtiger Weggefährte Luthers, dann jedoch einer der größten Widersacher, als er seine eigenen theologischen Vorstellungen weiterentwickelte, die nicht mit denen Luthers und seiner Unterstützer konform gingen. Im März 1523 erhielt Müntzer die vakante Pfarrstelle an der Neustädter St. Johanniskirche. Als erster Reformator überhaupt feierte der einen komplett deutschsprachigen Gottesdienst und verfasste Gottesdienstordnungen für den Alltag (Deutsch-evangelisches Kirchenamt) und die Sonn- und Fei-

ertage (Deutsch-evangelische-Messe). Mit seinen Schriften beeinflusste er nachhaltig das Reformationsgeschehen. Untrennbar sind Müntzer und Luther mit dem Landkreis Mansfeld-Südharz verbunden. Dieses Alleinstellungsmerkmal gilt es nicht nur im Jahr 2017, sondern auch darüber hinaus zu vermarkten. Unzählige Veranstaltungen werden den Gästen und Bewohnern und Bewohnerinnen unseres Landkreises im Reformationsjubiläumsjahr 2017, dem 500. Jahrestag des Thesenanschlags, dem Anlass der Reformationsbewegung, der das Leben in Europa nachhaltig und tiefgreifend umpflügte, geboten. Auch die Stadt Allstedt wird als authentische Wirkungsstätte des Reformators Thomas Müntzer hierzu einen wichtigen Beitrag leisten. Das Reformationsjahr 2017 wird offiziell am 31. Oktober 2016 in Berlin eröffnet. Eine Woche zuvor, am 23. Oktober 2016 wird auf Burg & Schloss Allstedt das Reformationsjahr 2017 mit der Eröffnung der Kunstaussstellung „Luthers Land und Müntzers Heimat“ feierlich eingeläutet. Der Künstler Ingolf Zeise versteht es in seinen Werken gekonnt, den Geburtslandkreis zweier bedeutender Reformatoren in Szene zu setzen. Porträts von Persönlichkeiten der Reformationszeit entführen den Betrachter ins 16. Jahrhundert. Dabei handelt es sich keineswegs um Repliken. Der Künstler schafft mit neuen Ideen, mit einer sehr ausdrucksstarken Schaffenskraft neue Perspektiven. Bekanntes wird wiederbelebt, jedoch auf dem zweiten Blick in einen neuen Zusammenhang gesetzt. Lassen Sie sich mitnehmen auf eine Zeitreise. Entdecken Sie unseren Landkreis neu. Hierzu sind Sie herzlich auf Burg & Schloss Allstedt eingeladen!

### Reformation sinnreich erleben – Müntzer und Musik am Donnerstag, dem 27.10.2016 in der Zeit von 11 bis 13 Uhr in der Schlosskapelle

Reformation sinnreich erleben; mit klangvoller Orgelmusik aus Müntzers Zeit gespielt auf der einmaligen Wegscheider Orgel der barocken Schlosskapelle von Burg & Schloss Allstedt.

Im Anschluss erfahren Sie in einer brillanten Führung durch die Ausstellung „1523 Thomas Müntzer ein Knecht Gottes“ des Schlossmuseum sowie eine Lesung aus der Fürstenpredigt wer Müntzer wirklich war. Eintritt 18,00 € - Wir bitten um Voranmeldung unter der Rufnummer: 034652 519 bzw. per E-Mail: schloss-allstedt@allstedt.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger, genießen Sie den goldenen Oktober in vollen Zügen. Nutzen Sie einen herrlichen Herbsttag, um die Burg- und Schlossanlage zu erkunden oder versuchen Sie einen tristen, grauen Tag mit einem Kulturausflug zu bereichern. Das Museum hat für jeden etwas zu bieten!

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und verbleibe

Mit herzlichen Grüßen vom Schlossberg

*Adrian Hartke M. A.*

*Leiter des Burg- und Schlossmuseums Allstedt*

### Herbstwanderung in Allstedt

Bei schönstem Frühherbstwetter trafen sich zahlreiche Kinder, Eltern und auch Großeltern aus beiden Allstedter Kitas um zu einer Herbstwanderung zu starten.

Natürlich durften die Drachen im Gepäck nicht fehlen, denn mit etwas Glück sollten sie in den Himmel steigen.

Die Wanderstrecke führte uns in das Randgebiet von Allstedt, wo die Wege auch gut mit dem Kinderwagen befahrbar waren. Nach kurzer Wanderung hatten wir das Ziel erreicht. Auf dem kleinen Sportplatz an der Gartenstraße sollten die mitgebrachten Drachen aufsteigen.

Es fehlte nur der nötige Wind dafür, denn leider bemerkte man nur eine leichte Brise. Dennoch schafften es einige Drachen nach oben, sehr zur Freude der Kinder.

Über einen kurzen Abstecher in die Mühlstraße, entlang der Gärten gelangten wir wieder in die Kita „Rotkäppchen“.

Dort angekommen konnte man sich erst einmal ausruhen, um sich anschließend bei einem kleinen Imbiss zu stärken. Wir möchten uns an dieser Stelle noch mal für die Spenden bei allen Anwesenden recht herzlich bedanken und freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen beim traditionellen Adventsmarkt im November.

#### Das Team der Einrichtung



### „Vorhang auf“ für eine besondere Unterrichtsstunde

**Allstedt.** Spielerisch erfuhren am Dienstag die Grundschüler in Allstedt, wie sie sich richtig im Straßenverkehr verhalten müssen. Verkehrsprävention auf unterhaltsame Art stand auf dem Stundenplan. Hilfe erhielten sie dabei vom Protagonisten Paul, einer Figur aus dem Stück „Paul hat Geburtstag“ der Puppenbühne der Polizei Sachsen-Anhalt.

Dreimal läutete die Theaterglocke in der Turnhalle der Grundschule, dann zog sich der Vorhang der Puppenbühne auf. Mit lauten knatternden Motorengeräuschen fahren vielerlei verschiedene Fahrzeuge eine Straße entlang – ein Postauto, ein Krankenwagen, ein Pkw, ein Schulbus und sogar ein Polizeiauto. Die Erst- und Zweitklässler können sich vor Lachen kaum auf den Bänken halten. Für die nächsten 45 Minuten sind sie ganz auf die Bühne vor sich fixiert. Dann wird es aber ernster! Auf der Bühne taucht Pauls Oma mit ihrem Hund Flocki auf. Sie erzählt den lauschenden Mädchen und Jungen von Pauls bevorstehenden Geburtstag und führt damit alle Kinder in die Geschichte ein. Beim Zuschauen erleben die Grundschüler den übermütigen Paul, seine vernünftige Freundin Vroni und den

Freund Klaus mit seinen niedlichen Meerschweinchen in den verschiedensten brenzligen Situationen im Straßenverkehr. Als Paul oder das Meerschweinchen seines Freundes von einem Auto angefahren werden, raunen die Kinderstimmen „Oje“ und „Pass auf“ durch die Turnhalle.

Sie erkennen ganz ohne den erhobenen Zeigefinger die Gefahren, nennen sie beim Namen und bereiten sich so selbst auf diese Situationen im täglichen Straßenverkehr vor.

Vincent Woska, ein Polizeiobermeister, der selbst bereits seit vielen Jahren als Puppenspieler in Uniform fungiert, bringt das Anliegen der Puppenbühne der Polizei folgendermaßen auf den Punkt: „Die Kinder sollen die Gefahrensituationen im Spiel erkennen, verarbeiten und in der Realität vermeiden.“

Die Puppenbühne der Polizei Sachsen-Anhalt wurde 1994 gegründet. Es ist seither das einzige Theaterensemble im Land, in dem Polizisten die Hauptrolle spielen. Dabei reisen sie quer durch das gesamte Bundesland und besuchen jeden Tag eine andere Grundschule oder Kindergarten. Mit ihren Stücken leisten sie einen präventiven Beitrag zur Verkehrserziehung, der Bestandteil des Sachkundeunterrichts in den Grundschulen ist.

Ein großer Dank geht an die Polizeibeamten von Allstedt, die diese Veranstaltung begleitet haben.

SSA Heike Hinsdorf



### Aus der Heimatgeschichte berichtet

#### Es stand in der „Allstedter Zeitung“

##### 12. Oktober 1911, vor 105 Jahren

Das erst vor einigen Tagen vom Fleischermeister Fr. Heinemann von Herrn Gustav Koch erworbene Fleischereigrundstück wurde von diesem am heutigen Tage wieder an den Fleischermeister Hugo Roloff weiterverkauft, der am nächsten Samstag den Betrieb eröffnen wird.

##### 2. November 1911, vor 105 Jahren

Bei der gestrigen Bürgermeister-Stellvertreterwahl haben von 474 Bürgern 365 ihr Wahlrecht ausgeübt. Von den abgegebenen Stimmen fielen auf Hofmaurermeister Teichmann 312,

Rentner Gehlhar 16, Hofmaurermeister Wagner 10, Zimmerermeister Waßmann 5, zersplittert waren 8, ungültig 14 Stimmen. somit ist unser langjähriger Bürgermeister-Stellvertreter Herr Hofmaurermeister Teichmann wieder auf 6 Jahre gewählt.

### 7. November 1911, vor 105 Jahren

Der Maurer Johann Christoph Wäldchen feierte mit seiner Ehefrau Christiane Friederike Henriette, geb. Werner, am 4. November 1911, das Fest der GOLDENEN HOCHZEIT. Von Seiten der Kirchengemeinde wurden dem Jubelpaare durch Herrn Kirchenrat D. Wuttig neben dem Glückwunsche Seiner Königlichen Hoheit des Großherzogs Wilhelm Ernst 30 Mark, von Seiten der Stadt durch Bürgermeister Steinmüller ebenfalls 30 Mark überreicht.

Ohne das vielfältige Engagement von Hans, seine Umsicht und seine handwerklichen Fähigkeiten, wär unser Verein heute nicht das, was er ist und unsere Stadt Allstedt um einige schöne Baulichkeiten in Wald und Flur ärmer, die uns allen zu gute kommen.

Seine Frau Edith, die ebenfalls „Goldene Hände“ hat, hat den Heimatverein stets nach Kräften unterstützt und sich im Handarbeitszirkel engagiert.

Vorstand und Mitglieder gratulieren euch, lieber Hans und liebe Edith, aufs herzlichste und wünschen euch noch viele schöne gemeinsame Jahre!

R. Böge

## Aus Vereinen und Verbänden der Stadt Allstedt

### Heimatverein Allstedt e. V.

#### Kontakt:

Vorsitzender: Dirk Albrecht,  
Tel. 0178 5565750

Hinweise und Anfragen auch  
an Rainer Böge, zuständig  
für Öffentlichkeitsarbeit des  
Vereins, Tel. Allstedt 12273



#### Vereinsanschrift:

Heimatverein Allstedt e. V.  
Am Schild 17a  
06542 Allstedt

Nächste Mitgliederversammlung: Freitag, 4. November 2016,  
19 Uhr im Vereinshaus Am Schild

### Informationen für Mitglieder und Freunde

#### Vereinsinterne Herbstwanderung

Als Ziel für unsere traditionelle Herbstwanderung haben wir diesmal **Wolfenstedt** gewählt.

Das Datum ist **Samstag, der 29. Oktober 2016. Abmarsch um 10.00 Uhr vor dem Floristikgeschäft von Simone Kosiol** am Allstedter Penny-Markt.

Der Mittagstisch wird im Gasthof von Jens Kaiser in Wolfenstedt eingenommen.

#### Runde Geburtstage im Oktober 2016

Im Oktober 2016 feiern folgende Vereinsmitglieder runde Geburtstage:

Rainer Böge, 65. Geburtstag  
Hans Beyer, 70. Geburtstag  
Ursula Pöschl, 75. Geburtstag  
Gerhard Tränkler, 75. Geburtstag  
Hanna Kunze, 75. Geburtstag  
Heinrich Grzybeck, 75. Geburtstag  
Elfriede Rinkleib, 80. Geburtstag



Vorstand und Mitglieder wünschen den Jubilaren schöne Feiern im Kreise ihrer Familien und Freunde sowie Gesundheit, Lebensfreude und Glück!

#### Diamantene Hochzeit

Im September 2016 feierten **Hans und Edith Tetzel** 60-jähriges Ehejubiläum!

Zu den zahlreichen Gratulanten gehörte selbstverständlich auch eine Abordnung des Heimatvereins Allstedt, die den Jubilaren einen Präsentkorb überreichte und ein Ständchen darbrachte.



### Allstedter Gesellenverein 1850 e. V.

*Es schallt durchs ganze Rohnetal,  
in Allstedt ist wieder Karneval.*

**Vorsitzender:** Heiko Wenkel, Tel. 0173 8849207 [www.allstedtergesellenverein.de](http://www.allstedtergesellenverein.de)

#### Neuigkeiten vom AGV

Unser diesjähriges Sommerfest fand am 27.08.16 im Heimathaus statt. Die Gesellen mit ihren Familien, die Sponsoren, Freunde des Vereins und der Buchaer Burschenverein verbrachten gemeinsam einen schönen Tag.



Die Faschingsaison 2016/17 naht mit großen Schritten, die Vorbereitungen laufen.

Die Termine der Veranstaltungen stehen fest!

1. Veranstaltung: 12.11.2016, 19.11 Uhr
2. Veranstaltung: 14.01.2017, 19.11 Uhr
3. Veranstaltung: 18.02.2017, 19.11 Uhr

Die Nachmittagsveranstaltung findet am 28.01.2017, ab 14.00 Uhr auf dem Saal EMK mit der Blaskapelle Katharina statt.

Den Faschingsdienstag am 28.02.2017 starten wir wieder mit dem Umzug um 10.00 Uhr am Heimathaus. Ab 14.00 Uhr beginnt der Kinderfasching und um 19.00 Uhr der Tanzabend auf dem Saal EMK.

Kartenvorbestellungen für die Veranstaltungen nimmt Norman Pescht unter der Telefonnummer 0176 8070673 (ab 18.00 Uhr) entgegen.

Versammlungen für die Gesellen im Heimathaus jeweils 10.00 Uhr:

26.12.2016, 08.01.2017, 05.02.2017, 12.02.2017, 26.02.2017

Bei weiteren Fragen steht Ihnen der Vorstand zur Verfügung.

*Bis dahin, Allstedt jelle, jelle!*



## Kleingartenverein „Schloßbergblick“ Allstedt e. V.

Vorsitzender Herr Rensch, AWG Nr. 18  
Tel. 549, 06542 Allstedt

*Wie im Oktober die Regen hausen,  
so im Dezember die Stürme brausen (Wetterregel)*

Oktober 2016

**Liebe Vereinsmitglieder,**

unsere nächste **Vorstandssitzung** findet am **Mittwoch, dem 02.11.2016, um 19.00 Uhr** in der „**Anglerklause**“ statt. Wer Anfragen an den Vorstand hat, kann gern dort vorsprechen.

Im Monat Oktober dürfen nichtkompostierbare Gartenabfälle verbrannt werden. Dies gilt von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr und Samstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Es sind unbedingt die Brandschutzbestimmungen (Wind, Funkenflug, Sicherheitsabstände u. a.) einzuhalten. Ebenfalls sollte starke Rauchbelästigung vermieden werden.

In allen drei Anlagen sollten jetzt Arbeitseinsätze organisiert werden. Nur durch gepflegte Gärten und ein ansprechendes Gesamtbild der Anlagen sind wir attraktiv für Neupächter. Weiterhin kann nur durch geringen Leerstand der Pachtpreis von z. B. 30,00 €/Jahr gehalten werden. Insgesamt sind in allen 3 Anlagen gegenwärtig ca. 20 Gärten frei. Wer aus Allstedt und Umgebung Interesse an der Arbeit in der Natur hat, meldet sich unter o. a. Anschrift.

Zur Information: Unsere **Jahreshauptversammlung** (Mitgliederversammlung) findet in diesem Jahr am **Donnerstag, dem 8. Dezember 2016, um 19.00 Uhr** in der „**Anglerklause**“ statt.

**Hinweis: Gärten langsam winterfest machen, die Wasseruhren vor Frost schützen!**

**Gartentipps für Oktober:**

### Ziergarten

- Gehölzpflanzungen stehen bevor. Beste Zeit für Windschutzhecken aus sommergrünen Laubgehölzen
- Gepflanzt werden Rosen und Gehölze, die ihr Laub abwerfen.
- Verblühte Stauden schneiden Sie bodennah zurück
- Herbstlaub können Sie als Winterschutz verwenden.

### - Obstgarten

- Im Oktober ist Hauptpflanzzeit
- Ernten Sie das letzte Kernobst

Mit freundlichem Gruß

*H. Rensch  
Vereinsvorsitzender*

## Freiwillige Feuerwehr Allstedt

Wehrleiter: Hauptbrandinspektor Ronald Hahn  
Thomas-Müntzer-Straße 9  
06542 Allstedt  
Tel. 034652 733

Stellv. Wehrleiter: Hauptbrandmeister Siegfried Hahn  
Thomas-Müntzer-Straße 11  
06542 Allstedt  
Tel. 034652 727

### In der Feuerwehrchronik geblättert

**02. November 1901, vor 115 Jahren**

**Betrifft: Liquidation für gemeinschaftliche Feuerwehrübungen**

Um die Kosten der gemeinschaftlichen Feuerwehrübungen ordentlich eintragen zu können sind neue Formulare von der Kassenverwaltung der Zentralstelle für das Feuerlösch- und Sicherheitswesen in Apolda hergestellt worden.

**14. Oktober 1936, vor 80 Jahren**

**Schreiben vom Thüringischen Kreisamt**

**Betrifft: Aufbau des Feuerlöschwesens in Thüringen**

Für die Gemeinde Allstedt ist im Feuerlöschwesen die Kennziffer „Bc“ festgesetzt worden. Hieraus ergibt sich die erforderliche Personalstärke, die Amtsbezeichnung der Führer, der Bedarf an Geräten und Ausrüstungsstücken sowie der Raumbedarf beim Bau von zukünftigen Gerätehäusern.

Besondere Hinweise werden noch auf die Amtsbezeichnung, Bekleidung, Rangabzeichen, Dienstaltersgrenze und Haushaltspläne gegeben. Anhand der Dienstanweisung ist auch ein Fußdienst bei der Feuerwehr eingeführt worden. Hierbei ist nach dem Exerzierdienst zu verfahren.

### Termine

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Allstedt treffen sich jeweils am Donnerstag, dem 13. Oktober und 27. Oktober 2016, 19.00 Uhr, vor dem Feuerwehrgerätehaus zur Einsatzübung mit anschließender operativ-taktischer Schulung bzw. Auswertung der Übung. Ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder ist erwünscht.

*hjl, nach Information der Wehrleitung*

## Angelsportverein Allstedt e. V.

**Vorsitzender:**

Wolfgang Eckert, Tel. 0152 32733608

**Stellv. Vorsitzender:**

Andreas Scheer, Tel. 0171 5179500

Internet: [www.angelverein-allstedt.de](http://www.angelverein-allstedt.de)

E-Mail: [angelverein-allstedt@t-online.de](mailto:angelverein-allstedt@t-online.de)

**60 Jahre Angelsportverein Allstedt e. V.**

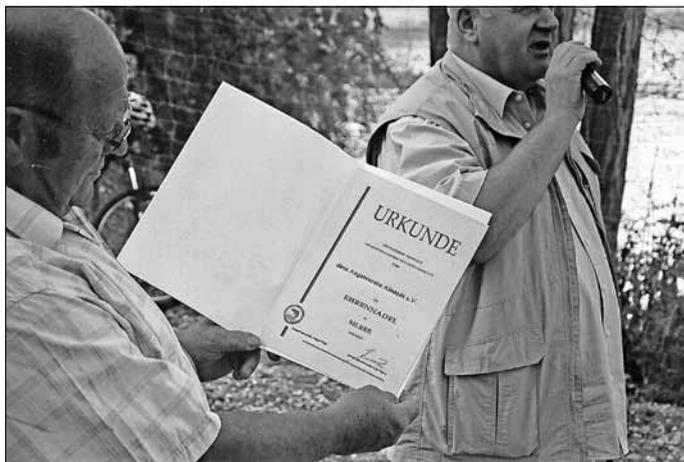
**Impressionen vom Festakt**



*Begrüßung und Eröffnung der Jubiläumsfeier durch die Vorsitzenden Wolfgang Eckert und Andreas Scheer.*



*Auszeichnung des Angelsportfreundes Ernst Schmidt mit der Ehrenurkunde, in Anerkennung für die dem Verein geleisteten Verdienste.*



Der ASV Allstedt e. V. bekommt durch den Kreisangelverein Sanzgerhausen die Ehrennadel in Silber für besondere Verdienste im Landesangelverband Sachsen-Anhalt verliehen.



Der Bürgermeister der Stadt Allstedt, Herr Jürgen Richter, überreicht dem Angelsportverein e. V. eine Urkunde und spricht seinen Dank und Anerkennung aus.

Text und Fotos: Angelsportverein

## Termine

Der fünfte Arbeitseinsatz am Vorwerksteich oder der Kiesgrube findet am **Samstag, dem 15. Oktober 2016, ab 8.00 Uhr statt.**

Eine rege Teilnahme der Mitglieder ist erwünscht. **Bitte Arbeitsgeräte mitbringen.**

Ab 10.00 Uhr erfolgt eine Mitgliederversammlung im Anglerdomizil am Vorwerksteich.

Am **Montag, dem 31. Oktober 2016, ab 7.00 Uhr**, wird ein Abangeln durchgeführt. **Wer teilnehmen möchte bitte bis 24. Oktober 2016 melden.**

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Donnerstag, dem 3. November 2016, 19.00 Uhr, in der Gaststätte „Zur Anglerklause“ statt.**

hjl

Visitenkarten mit Kalendarium  
für 2017 günstig drucken

[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# Deutsches Rotes Kreuz

Interessengemeinschaft „Blutspende“

## Vierte und damit letzte Blutspende im Jahre 2016

Am **Donnerstag, dem 27. Oktober 2016**, ist es wieder so weit. Ab 16.00 Uhr kann wieder in Allstedt Blut gespendet werden. Dazu rufen auf die Damen und Herren von der Interessengemeinschaft „Blutspende“ zusammen mit dem Blutspendedienst vom Deutschen Roten Kreuz.

In den bekannten Räumlichkeiten auf dem Schulhof der Allstedter Grundschule wird wieder alles für diese Aktion vorbereitet. Blut spenden kann jeder gesunde Mensch ab 18 Jahre. Erstspender sollten nicht älter als 59 Jahre sein. Männer können bis zu sechsmal, Frauen bis zu viermal im Jahr Blut spenden. Zwischen den einzelnen Blutspenden sollte ein Abstand von mindestens acht Wochen liegen.

**Nicht vergessen!** Wer noch keinen Blutspendepass hat, also Erstspender ist, sollte unbedingt seinen Personalausweis mitbringen. Es gibt wichtige persönliche Pluspunkte bei einer Blutspende, z. B. kostenlose Blutgruppenbestimmung, schnelle Hilfe bei einem Unfall.

Mit dem persönlichen Unfallhilfe- und Blutspendepass können im Ernstfall schnell Blutspendekonserven geordert werden.

### Zusätzlicher Gesundheitscheck!

Ihr Blut wird auf HIV, Hepatitis usw. untersucht, außerdem wird der Leberwert GDF bestimmt. **Also, den Termin 27. Oktober 2016, nicht vergessen!**

hjl



**SV Allstedt e.V.**

**Abt.: Callanetics, Fußball, Gesundheitssport, Karate, Kegeln, Rollhockey, Senioren Frauengymnastik, Tennis, Tischtennis, Volleyball, Vorschulsport**



## Nachträgliche Ehrung

Unsere Sportfreundin von der Abteilung Gesundheitssport

### Anni Wiegner

feierte am 8. Oktober 2016 ihren

### 65. Geburtstag.

Der Vorstand des SV Allstedt e. V. gratuliert nachträglich zu diesem Ehrentag, alles erdenklich Gute.

Thomas Schlennstedt

Vorsitzender des SV Allstedt e. V.



## Abteilung Rollhockey

### Abteilungsleiter Rollhockey:

Thomas Schlennstedt, Mühlstraße 4  
06542 Allstedt, Tel. 034652 12446



### Das Spieljahr 2016/2017 hat begonnen

Wie ja schon im Vorfeld bekannt gemacht wurde, wird ab diesem Spieljahr die 2. Rollhockey-Bundesliga nur noch in einer Staffel gespielt.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, hat Allstedt schon das erste Punktspiel im Allstedter Eberhard-Kannegießer-Stadion absolviert.

### Die weiteren Ansetzungen:

Samstag, 29. Oktober 2016, nach Chemnitz  
SG Blue Lions gegen SV Allstedt, Anpfiff: 14.30 Uhr  
Hinter der Bezeichnung Blue Lions verbirgt sich die Spielgemeinschaft Chemnitz/Gera.

Samstag, 12. November 2016, nach Remscheid  
I.S.O. Remscheid gegen SV Allstedt, Anpfiff: 15.30 Uhr  
Die Mannschaft I.S.O. Remscheid ist der Absteiger aus der 1. Rollhockey-Bundesliga.

**Samstag, 19. November 2016, in Allstedt**  
**SV Allstedt gegen RSC Harz, Anpfiff 15.30 Uhr**  
**Dieses Spiel wird in der Zweifelderhalle der Sekundarschule ausgetragen.**

**Der RSC Harz ist eine neuformierte Mannschaft.**

hjl

## Volkssolidarität

### Ortsgruppe Allstedt

Ansprechpartner:  
Freundin Hiltrud Friedrich - Tel. 034652 670270  
Öffnungszeiten des Vereinsraumes:  
Montag - Freitag von 14.00 bis 17.00 Uhr



- +++ Jeden Montag, ab 14.00 Uhr Sitzsport
- +++ Jeden Dienstag, ab 14.00 Uhr Handarbeit oder Bastelstunde
- +++ Jeden Donnerstag, ab 14.00 Uhr Spielenachmittag

### Veranstaltungen im Oktober/November 2016

#### Mittwoch, 12. Oktober 2016, 14.00 Uhr

Frau Kundrat ist heute unser Gast und sie spricht über den Herbst. Herbstliche Episoden, teils aus eigenem Erleben wird den Anwesenden nahe gebracht. Bitte besuchen Sie uns in unserem Vereinsraum.

#### Mittwoch, 19. Oktober 2016, 14.00 Uhr

Anlässlich des 71. Jahrestages der Gründung der Volkssolidarität führen wir in unserem Vereinsraum eine kleine Feierstunde durch. Wir bitten unsere Mitglieder recht zahlreich zu erscheinen. Die Feierstunde wird kulturell umrahmt.

#### Mittwoch, 26. Oktober 2016, 14.00 Uhr

Wir laden recht herzlich ein zur Geburtstagsfeier des Monats Oktober. Alle Senioren, die diesen Tag schon festlich begangen haben und auch die Senioren, die den Ehrentag noch begehen, sind recht herzlich eingeladen. Ein kleines Kulturprogramm wird geboten.

#### Mittwoch, 9. November 2016, 14.00 Uhr

Heute ist BINGO-Nachmittag in unserem Vereinsraum. Alle Mitspieler sollten sich den Termin vormerken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Programmänderungen aus aktuellem Anlass behalten wir uns vor.

## Das war bei uns los

### Es wurde wieder BINGO gespielt

Unser Bingo-Spiel-Nachmittag war wieder mit viel Spannung und Aufmerksamkeit verlaufen. Die Ziehung der Zahlen wurden, man kann sagen, richtig fiebrig verfolgt. So ging jeder, wenn er auch nicht den Hauptgewinn hatte, mit kleinen Preisen nachhause. Wichtig für alle Teilnehmer war nicht der Gewinn, sondern die Freude in gemütlicher Runde.

### Herbstfest in der Begegnungsstätte

Mit Herbstfest wurde unsere Veranstaltung zwar deklariert es war aber besser gesagt ein herrliches Spätsommerfest. Denn wenn man bedenkt, bei den sommerlichen Temperaturen hätte es unsinnig geklungen.

Der kulturelle Teil wurde von der Gruppe „Liederlich“, die zum zweiten Mal in der Begegnungsstätte auftraten, absolviert. Die Gruppe „Liederlich“ ist hervorgegangen von den „Allstedter Vocalisten“. Unter der Leitung von Herrn Jürgen Marx. Mit humoristischen Liedern wurden die Senioren zum Schmunzeln gebracht, was auch der Sinn der Ausführenden war. Hier spürte man sofort, dass man mit viel Liebe und Freude diesen Gesang ausübt. Herzlichen Dank an die sechs „Liederlichen“. Sie durften auch an der Kaffeetafel Platz nehmen als Dankeschön für die schöne kulturelle Darbietung

### Herbstfahrt nach Katharinenrieth

Einen Tag vor dem offiziellen Herbstbeginn, noch bei schönstem Sommerwetter, fuhren wir zum Bauernhofcafé nach Katharinenrieth. Vorbei an abgeernteten Feldern und zum Teil umbrochene Äcker, ging es zum Bauernhofcafé zu Frau Loel. Dort angekommen erfrischten wir uns erst einmal an einem kühlen Getränk. In der Zwischenzeit servierte uns Frau Loel leckeren Kuchen und wir ließen uns auch den Kaffee schmecken. Ein herzliches Dankeschön an Frau Loel, die es möglich machte uns außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten zu bewirten, es war ein schöner Nachmittag.

### Die „Pffikkusse“ vom AWO-Hort waren zu Gast

Den kulturellen Beitrag zur Geburtstagsfeier des Monats absolvierten die Grundschüler vom AWO-Hort „Pffikkus“. Die Praktikantin, Frau Thieme, hatte mit den Kindern ein schönes Programm einstudiert mit Liedern und kurzen Sketchen. Zwei Mädchen spielten mit ihrer Harmonika was die Senioren erfreute. Mit Liedern, z. B. „Bunt sind schon die Wälder“ usw. machten sie den Senioren eine Freude. Zum Dank durften die acht Schülerinnen und Schüler an der Tafel Platz nehmen und es gab Kuchen und Tee, für Frau Thieme Kaffee. Danke an Frau Thieme und den Hortkindern.

### Geburtstagsgratulation

#### Spruch des Monats

*Man sieht die Blumen welken  
und die Blätter fallen,  
aber man sieht auch Früchte reifen  
und neue Knospen keimen.*



*(Johann Wolfgang von Goethe)*

Wir gratulieren alle Jubilare, die im Zeitraum 12. Oktober bis 8. November 2016 Geburtstag haben und wünschen alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit.  
Frau Beate Werner, Frau Karola Hünerbein und Frau Marie Ehrt.

hjl, nach Information von Freundin Friedrich

## Seniorenrat der Einheitsgemeinde Allstedt-Kaltenborn

**Vorsitzende:** Frau Hennig

### Exkursion in die Zweifelder-Sporthalle

Am Donnerstag, dem 15. September 2016, einen sehr warmen Spätsommertag, trafen sich Senioren aus Allstedt, Wolferstedt, Liedersdorf, Sotterhausen, Emseloh, Einsdorf, Niederröblingen, Holdenstedt, Pölsfeld und Mittelhausen, um die neue Zweifelder-Sporthalle, diese ja nun schon einige Monate von den Schülern der Grundschule, der Sekundärschule, von Sport- und Trainingsgruppen jeglicher Art, genutzt wird, zu besichtigen. Dieser so genannte Schnuppertag war für alle Beteiligten ein wunderschönes Erlebnis.

Begonnen hatte dieser Nachmittag mit dem Empfang durch Allstedts Bürgermeister, Herrn Jürgen Richter, da dieser uns zu dieser Besichtigung eingeladen hatte. Seine ausführenden Worte zum notwendigen Bau und der Finanzierung dieser Sporthalle interessierte alle Teilnehmer. Sehr interessant waren auch die Erläuterungen von Herrn Kuhn, der den gesamten Bau dieser Halle betreute und jetzt für Ordnung und Sicherheit in dieser Sporthalle verantwortlich ist.

Der gemeinsame Rundgang war sehr informativ und ließ alle Teilnehmer ganz schön staunen über die zahlreichen und vielfältigen sportlichen Angebote, die mit modernster Technik genutzt werden können.

Es wäre natürlich ein Frevel gewesen ohne eigene sportliche Aktivitäten diese Halle zu verlassen und somit freute es uns so sehr, dass sich Frau Petra Wagner, sie ist im sportlichen Bereich an der Sekundarschule tätig und Übungsleiterin bei der Senioren Frauengymnastik, 25 Jahre leitet sie schon diese Frauengymnastikgruppe.

Sie lud alle Teilnehmer zu gymnastischen Übungen ein.

Hier wurde festgestellt, mit wieviel Liebe und Engagement Frau Wagner diese Tätigkeit ausübt und wie sie es versteht auch über 80-Jährige für Gymnastik zu begeistern.

Ganz schön abgekämpft verabschiedeten wir uns von Frau Wagner, aber wir luden sie, sowie Bürgermeister Richter und Herrn Kuhn, zur gemeinsamen Kaffeetafel ein. Die Kaffeetafel mit selbst gebackenen Kuchen wurde schon im Vorfeld von Frau Koch vorbereitet.

Alle ließen sich mit vielen Dankesworten den köstlichen Kuchen schmecken, zumal dieser so freundlich gereicht wurde.

Somit möchte sich der Seniorenrat und alle Besucher dieser Veranstaltung noch einmal herzlichst für diesen erlebnisreichen Nachmittag bei Bürgermeister Jürgen Richter, Frau Petra Wagner und Herrn Kuhn bedanken.

*Hiltrud Friedrich*

## OT Beyernaumburg/Othal

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Beyernaumburg und Othal alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 31.10. Frau Karin Mohr zum 75. Geburtstag  
am 02.11. Frau Margarete Müller zum 100. Geburtstag  
am 07.11. Frau Sieglinde Eckler zum 70. Geburtstag

## Kirchl. Nachrichten

### Gottesdienste

23.10.	14.00 Uhr	Jubelkonfirmation
25.10.	19.30 Uhr	Kinoabend für Alle im Pfarrhaus Beyernaumburg
31.10.	10.00 Uhr	Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag in der Großeinunger Kirche mit anschließendem Imbiss

### Diakonie-Sozialstation

Der nächste Seniorennachmittag findet am Montag, dem 17.10.2016, um 14.00 Uhr in der ehemaligen Schule statt. Ansprechpartner ist Frau Hörschelmann.

### Bereitschaftsplan des Diakonischen sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die Dienst habende Schwester.

### Information an die Bürger von Beyernaumburg

Die Bauverwaltung der Stadt Allstedt gibt hiermit bekannt, dass ab sofort auf dem Gelände des Bauhofes Sotterhäuser Straße 10 keine Metall-Schrottsammlungen mehr stattfinden. Wir bitten die Bürger des Ortsteiles Beyernaumburg ihren Metallschrott entsprechend den Entsorgungsregeln des Landkreises Mansfeld - Südharz zu entsorgen. Weitere Ablagerungen von Metallschrott auf dem Gelände des Bauhofes werden als illegale Müllentsorgung betrachtet und zur Anzeige gebracht.

*Bauverwaltung der Stadt Allstedt*

### Sportfest in Beyernaumburg

Das olympische Feuer in Rio de Janeiro war noch nicht richtig erloschen, da wurde auch in Beyernaumburg ein „olympisches Feuer“ entzündet. Die Damen und Herren der Villa Aura und Villa Terra, Premiumlebenswelten für Menschen im Alter, waren zum modernen Fünfkampf eingeladen. Bei tropischen Temperaturen, ganz wie in Rio, versammelten sich die meisten Bewohner auf dem Freigelände der Villa Aura. Nach einer kurzen Eröffnung wurde an den fünf Stationen um Punkte gekämpft. Man konnte sein Können beim Kegeln, Gummistiefelweitwurf, Büchsenwerfen, Slalomlaufen und Klettballewerfen beweisen. Natürlich wurden die Sportler auch angefeuert. Auf der Terrasse der Villa Aura fanden sich unsere Bewohner ein, die nicht mitmachen wollten oder konnten. Zwischendurch stärkten sich alle bei leckerer Himbeer- oder Waldmeisterbrause. Unser Küchenteam hatte trotz der hohen Temperaturen den Grill angezündet und so konnten wir zum Abendessen eine leckere Bratwurst mit selbst gemachten Kartoffelsalat genießen.

Durch die Einrichtungsleiterin Frau Klose wurden zum Abschluss noch Urkunden an alle Teilnehmer verteilt. Alle waren sich am Abend einig, dass es eine gelungene Veranstaltung war.

Die Villa Aura und die Villa Terra sind Einrichtungen des gemeinnützigen Trägers Projekt 3 gGmbH. Seit 2002 leben in der Villa Aura 60 ältere, pflegebedürftige Damen und Herren. Die Villa Terra wurde 2010 eröffnet und bietet 44 Menschen mit unterschiedlichen Erkrankungen – Menschen mit einer geistigen Behinderung, einer Behinderung infolge Sucht oder einer Demenz - ein neues Zuhause. Nähere Infos unter [www.projekt-3.de](http://www.projekt-3.de).

## OT Emseloh

### Bereitschaftsplan des Diakonischen sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die Dienst habende Schwester.

### Veranstaltungen der Seniorengruppe Emseloh

20.10.2016 Spielenachmittag  
03.11.2016 aktuelle Stunde

## OT Holdenstedt

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Holdenstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 17.10.	Frau Marlis Benne	zum 75. Geburtstag
am 18.10.	Herr Gerhard Eckstein	zum 85. Geburtstag
am 20.10.	Herr Bernhard Höroidt	zum 75. Geburtstag
am 23.10.	Herr Herbert Schröter	zum 80. Geburtstag

### Gottesdienste

#### in Holdenstedt

25.10. 19.30 Uhr Kinoabend für Alle im Pfarrhaus Beyernaumburg  
30.10. 10.30 Uhr  
31.10. 10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag in der Großleinunger Kirche mit anschließendem Imbiss

#### in Sittichenbach

Frauenkreis:  
15:00 Uhr jeden 1. Donnerstag im Monat  
Arbeitskreis Kirche „St. Maria“:  
19:00 Uhr jeden 2. Montag im Monat  
Samstag, 29.10.  
17:30 Uhr Hl. Messe

#### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen in Eisleben:

21.10., 10:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim St. Mechthild  
23.10., 15:00 Uhr Ehrenamtstag im Gemeindehaus Eisleben  
09.11., 18:00 Uhr Pogromgedenken in St. Andreas

#### Besondere Mess- und Türkollekten:

Samstag/Sonntag, 15.10./16.10.  
Türkollekte für die Ortsgemeinden  
Samstag/Sonntag, 22.10./23.10.  
Messkollekte Weltmissionssonntag  
Samstag/Sonntag, 05.11./06.11.  
Türkollekte für die Ortsgemeinden

#### Gräbersegnungen:

Sonntag, 30.10.  
15:45 Uhr Holdenstedt

### Diakonie-Sozialstation

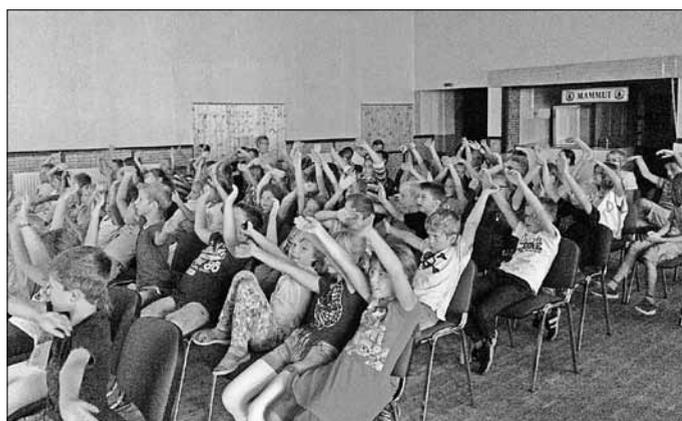
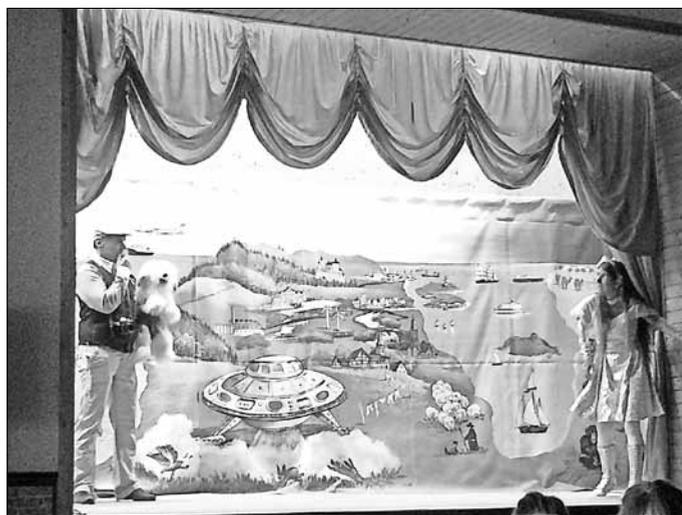
Der nächste Seniorennachmittag findet am Donnerstag, dem 13.10.2016, um 14.00 Uhr im Haus der Vereine statt. Ansprechpartner ist Frau Hörschelmann.

### Bereitschaftsplan des Diakonischen sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die Dienst habende Schwester.

### Kindermusiktheater an der Grundschule Holdenstedt

Am 31.08.2016 besuchte uns das Kindermusiktheater in Holdenstedt. Jedes Jahr überraschen uns die beiden Darsteller Ellen Heimrath und Rene Lubinski mit einer neuen Geschichte. Dieses Mal hieß die Geschichte „Das Freundschaftsband“. Außerirdische landen mit ihrem Raumschiff auf der Erde und zerstören das Haus von Reporter Pffiffig. Der wiederum lernt Galaxia kennen. Sie ist verzweifelt und reist über verschiedene Planeten um das Freundschaftsband zu finden, denn auf ihrem Planeten herrscht Zank und Streit. Auch auf der Erde begegnen sie auf der Suche nach dem Freundschaftsband nicht nur Freundschaft und Harmonie sondern auch Gemeinheiten und böse Menschen. Galaxia hat die Hoffnung schon fast aufgegeben, denn anscheinend gibt es überall keinen Planeten, auf dem nur Frieden und Harmonie herrschen. Wie die Geschichte ausgeht und ob Galaxia das Freundschaftsband findet, solltet ihr euch selbst anschauen. Das Kindermusiktheater ist ein Theater zum Anfassen und Mitmachen. Besonders die Lieder laden zum Mitsingen ein. Unsere Schülerinnen und Schüler hatten sehr viel Spaß und wir freuen uns schon auf die nächste Geschichte.



## Die Frauensportgruppe „50 Plus“ feierte im OT Holdenstedt im September ihr 15-jähriges Bestehen

Was für den Körper gilt, hat für den Geist ebenfalls eine zentrale Bedeutung.

Ein gutes körperliches Wohlbefinden ist keinesfalls eine Frage des Alters, sondern der Lohn für eine regelmäßige sportliche Betätigung.



Frei nach dem Motto „Sportliche Bewegung ist gesund“ gründeten im September 2001 12 Frauen im Alter zwischen 50 und über 70 Jahren aus eigenen Wünschen eine Sportgruppe. Im Grunde waren ja einige der Frauen schon seit 1966 in einer Sportgruppe aktiv und könnten heute schon ihr 50-jähriges feiern. Leider mussten die sportlichen Aktivitäten immer mal ruhen, weil Übungsleiter fehlten.



Seit Gründung 2001 bis Ende 2015 war Frau Christa Regenhart fast 15 Jahre unsere ehrenamtliche Übungsleiterin.

Ab 2016 konnte sie aus gesundheitlichen Gründen diese Aufgabe nicht mehr ausfüllen und ist leider im August 2016 verstorben.

Dank der Bereitschaft von Frau Diane Berger wurde unsere Sportgruppe wieder regelmäßig tätig.

An dieser Stelle möchten wir Diane Berger herzlichst danken. Mit einfachen Sportgeräten wie Bällen, Hanteln und Übungsmatten können vielfältige Übungen zur Stärkung der Wirbelsäule, Bauchmuskulatur und Balance durchgeführt werden.

Wir können den hektischen Alltag einmal vergessen, sind lustig und entspannt und freuen uns schon auf die nächste Übungsstunde.

Inzwischen zählt unsere Sportgruppe 17 Mitglieder und trifft sich jeden Mittwoch von 14.00 – 15.00 Uhr in der Turnhalle am Gasthof Höroldt.

Wer Lust hat, bei uns mit zu üben, ist jederzeit herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

*Margitt Volkland*  
OT Holdenstedt

## Ferienzeit in der Kita „Märchenwelt“

Bevor die Ferienzeit begann feierten wir am 18.06.2016 unser jährliches Sommerfest. Wir waren froh, dass sich an diesem Tag die Sonne zeigte, so konnte unser Fest im Freien stattfinden, denn Tage zuvor war es nur regnerisch.

Bevor uns Entertainer Andy mit seinem Programm „Fest der Tiere“ unterhielt, verabschiedeten wir erst unsere Hortkinder der 4. Klasse, denn sie besuchen im neuen Schuljahr eine andere Schule und sind leider nicht mehr in unserem Hort.

Nach dem Programm gab es viele Angebote, wie Streichelzoo, Alpakas führen, Bastelstraße, Schildkrötenrennen, Tompola. Auch für das leibliche Wohl wurde ausreichend mit Kaffee, Kuchen, Leckerem vom Grill und selbst gemixten Cocktails unserer Hortkinder gesorgt.

Dank unserer Sponsoren und den fleißigen Helfern war unser Sommerfest ein Erfolg. Nun konnte die Ferienzeit beginnen. Ganz im Sinne der Fußballweltmeisterschaft startete unsere erste Ferienwoche.

Die Vorbereitungen liefen auf Hochtouren. Die Kita „Buratino“ aus Beyernaumburg wurde eingeladen und ein Termin festgelegt, Fahnen bemalt, Urkunden geschrieben. Ein Pokal wartete auf die Sieger.

Auch einen neutralen Schiedsrichter hatten wir uns eingeladen, denn Fußballregeln waren uns doch nicht so geläufig.

Die Spiele fanden in kleinen Gruppen auf dem Spielplatz statt und es war sehr aufregend. Alle waren am Schluss die Sieger, denn jeder hatte sein Bestes gegeben.

Wir waren uns auch einig, dass im nächsten Jahr für uns wieder eine Fußballweltmeisterschaft stattfinden wird.

In der nächsten Woche wurde gewandert. Die Kindergartenkinder fuhren mit dem Bus nach Bornstedt und wanderten auf die Schweinsburg. Sie erkundeten die Burg und ließen sich ihr Frühstück aus dem Wanderrucksack schmecken. Dann ging es mit dem Bus wieder nachhause.

Die Krippenkinder unternahmen einen kleinen Ausflug in die nähere Umgebung und hatten ebenso wie die Großen Freude beim Picknick.

Die anschließende Woche stand ganz unter dem Thema „Wir sind kleine Forscher“.

Jeden Tag stand ein anderes Experiment dem Alter der Kinder entsprechend auf dem Plan. Was kann im Wasser schwimmen, wie funktioniert ein Telefon aus Büchsen, schmeckt Limonade

aus Zitronensaft und Backpulver, diesen und vielen weiteren Fragen gingen wir auf dem Grund.  
In der darauf folgenden Woche stand das Basteln und Gestalten im Vordergrund.

Jedes Kind brachte einen Hut mit und gestaltete ihn seinen Wünschen und Fähigkeiten entsprechend. Alles war zur abschließenden Modenschau vorhanden, Sonnen-, Blumen-, Garten-, Malerhüte und noch viele mehr. Stolz präsentierten die Kinder ihre Designerstücke.

Die Woche der Zahlen war als Nächste dran.  
Malen nach Zahlen, große Zahlen dekorativ gestalten, wer kann schon wie weit zählen, Zahlenspiele, alles das erlebten die Kinder in dieser Woche.

Dann war auch schon die letzte Ferienwoche da.  
Diese sollte besonders nass und spritzig werden. Lustige Wasserspiele, Seifenblasen, Wasserpistolenschießen, matschen mit Wasser und Sand war unter anderem geplant. Doch leider machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung. Aber wir versuchten das Beste daraus zu machen.

Natürlich gab es zum Ende der Ferien noch ein Ferienabschlussfest, mit Wettspielen, Wissensquiz, Kinderdisco, Eis essen und anderen süßen Sachen.

Nun hat die Schulzeit schon wieder begonnen und wir hoffen, dass sich so manches Kind gern an die Ferienzeit erinnert, besonders die Kinder, die aus den unterschiedlichsten Gründen mit ihren Eltern keine schöne Urlaubsreise unternehmen konnten.

*Das Team der Kita „Märchenwelt“*



## OT Katharinenrieth

### Kirchliche Nachrichten

#### Gottesdienste

**25.10**

19.30 Uhr Kinoabend für alle im Pfarrhaus Beyernaumburg

**30.10.**

09.00 Uhr

**31.10.**

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag in der Großeinunger Kirche mit anschließendem Imbiss

## OT Liedersdorf

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Liedersdorf alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 14.10. Frau Liberte Braune zum 90. Geburtstag

### Kirchliche Nachrichten

#### Gottesdienst

**25.10.**

19.30 Uhr Kinoabend für alle im Pfarrhaus Beyernaumburg

**31.10.**

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag in der Großeinunger Kirche mit anschließendem Imbiss

### Bereitschaftsplan des Diakonischen sozialen Dienstes

Ein Mitarbeiter der Sozialstation ist über die Bereitschaftsnummer 03464 572236 Tag und Nacht erreichbar und informiert bei Bedarf die Dienst habende Schwester.

## OT Mittelhausen/Einsdorf

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Mittelhausen und Einsdorf alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 21.10. Frau Edeltraud Siebert

zum 75. Geburtstag

am 03.11. Frau Ursula Gebhardt

zum 75. Geburtstag

## OT Niederröblingen

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Niederröblingen alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 30.10. Frau Sonny Strahl zum 70. Geburtstag  
am 31.10. Herr Gerd Laps zum 80. Geburtstag

## SV Eintracht Niederröblingen

### Die Trainer der Jugendmannschaften der SV Eintracht Niederröblingen organisierten einen Erste-Hilfe-Kurs mit dem DRK

Am Samstag drückten unsere Jugendtrainer die Schulbank um der Erste-Hilfe-Kurs zu machen. Insgesamt 18 Leute nahmen am Kurs teil, unter anderem die Trainer der SV Eintracht Niederröblingen und die Trainer der F-Jugend vom VfB Oberröblingen. Für uns Trainer war es wichtig auch hier auf dem aktuellen Stand gebracht zu werden, um im Notfall den Kindern fachgerecht und schnell zu helfen. Vielen Dank für einen tollen und aufschlussreichen Tag, bei dem wir alle was Neues gelernt haben. Bedanken möchten wir uns beim Kursleiter Axel Aschenbrenner vom DRK, der alles locker und praxisnah rüber gebracht hat. Außerdem möchten wir uns für die gute Bewirtung bei der Wirtin Diana Bauerfeld von der „Pappelschenke“ bedanken. Ein toller Tag!!!



### SV-Eintracht Niederröblingen zu Gast bei Rot-Weiß Erfurt

Am Wochenende durften unser F-Jugend-Kicker als Einlaufkinder beim Spiel von Rot-Weiß Erfurt gegen Paderborn dabei sein. Es war ein toller Tag und ein riesen Erlebnis für die Kinder und Eltern und wird den Kleinen noch lange in Erinnerung bleiben. Das Ergebnis war da zum Schluss Nebensache, das wichtigste waren die strahlenden Gesichter der Kids.



## OT Nienstedt/Einzingen

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Nienstedt/Einzingen alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 26.10. Herr Horst Schmidt zum 80. Geburtstag

## Kirchliche Nachrichten Nienstedt

### Gottesdienste

**25.10.**  
19.30 Uhr Kinoabend für alle im Pfarrhaus Beyernaumburg  
**31.10.**  
10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag in der Großeinunger Kirche mit anschließendem Imbiss

### Bekanntmachung

Der Heimatverein „Pelzkocher e. V.“ lädt am 29.10.2016, um 19 Uhr im Vereinsgebäude zu einer Mitgliederversammlung ein .

Mit freundlichen Grüßen  
Vorsitzender  
Christian Lehnhardt

## Halloween Party Live on Stage

**C&C on TOUR**

Wann: Samstag den 29.10.2016  
Wo: Teichdamm Nienstedt  
Beginn: 21.00 Uhr

Eintritt: 5 € Ihr dürft gerne alle verkleidet kommen, ist aber kein Muss

Für das leibliche Wohl sorgt der Pelzkocherverein

## Was viele Allstedter nicht wussten!

In den letzten Kriegsjahren hatte man in der Allstedter Malzfabrik und auch im Fleischwerk ein Reservelager der damaligen Kriegsmarine eingerichtet. Neben Kleidung für die Marine, sowie karierte Bettwäsche, auch vielerlei Lebensmittel, Konserven, Tabak und andere Rauchwaren lagerten dort. In den letzten Kriegswochen wurden aus diesem Lager noch Warenbestände auf die umliegenden Dörfer verteilt, um sie an die Bevölkerung weiter zu geben. Mein Vater und ich hatten auch wie alle Männer im Dorf einen solch grauen Lederanzug erhalten. Das war aber nur für die Männer, die im Volkssturm erfasst waren. Am Tag an dem die Amerikaner in Allstedt einzogen wurde dieses Lager geplündert. Es gab Allstedter, so wird erzählt, die Handwagenweise solche Ware heim gefahren haben oder so viel sie tragen konnten mitgenommen haben. Die eingezogenen Amerikaner haben dies dann unterbunden und diese Waren für ihren eigenen Bedarf geräumt. Unter den Lebensmitteln war ungerösteter Kaffee, also weiße Bohnen die noch geröstet wer-

den mussten. Viele Leute hatten noch einen Kaffeeröster und konnten sich helfen. Der Tabak der Sorte "Brehmer Duft" eignete sich gut zum Zigaretten drehen. Die Lederanzüge haben wir ungern wieder abgeben müssen. Viele sind dieser Rückgabebeförderung nicht nachgekommen. Hier sieht man mal wieder, man muss nicht auf alles hören.

Rudi Stöckel, Einzingen

## OT Pölsfeld

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Pölsfeld alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 15.10.	Frau Eva Reppin	zum 75. Geburtstag
am 02.11.	Herr Horst Siebenhüner	zum 70. Geburtstag
am 07.11.	Herr Gerhard Franz	zum 90. Geburtstag

### Kirchliche Nachrichten

- Erntedankgottesdienst am 23.10.16, um 10.00 Uhr mit Herrn Miche.

### Weitere Termine

Kindermusical am 30.10.16 in Wettelrode um 15.00 Uhr.

Gemeinschaftsgottesdienst zum Reformationstag in Großleiningen um 10.00 Uhr.

Martinsfest in Obersdorf am 14.11.16 mit Gottesdienst, Umzug und Grillfest an der Feuerwehr.

### Benefizkonzert in Pölsfeld

Zum Benefizkonzert wurde am 24.09.16 eingeladen. Ulrich Messerschmidt und seine Freunde unterhielten uns mit modernen Barockmelodien und natürlich wurde auch auf unserer Hildebrandt -Orgel musiziert.

Anschließend konnte man bei strahlendem Sonnenschein allerlei köstlichen Kuchen und ein Tässchen Kaffee, im Kirchgarten genießen.

Vielen, vielen Dank an **alle** fleißigen Helfer, ohne die so ein Konzert nicht stattfinden kann.

Ein besonderer Dank geht an Christel Siebenhüner für die herrliche Blumendekoration, welche ganz besonders war, denn am Sonntagmorgen gab es noch einen Taufgottesdienst für die kleine Marta-Magdalena Richardt.

Im Dezember wollen wir eine Krippen-Ausstellung organisieren, wer uns, für einen Nachmittag eine ausleihen möchte, meldet sich bitte bei Susanne Siebenhüner-Knauer Tel. 589672 oder bei Antje Reppin Tel. 582366

## OT Sotterhausen

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Sotterhausen alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 13.10.	Herr Peter-Josef Lässig	zum 70. Geburtstag
am 18.10.	Herr Peter Koch	zum 75. Geburtstag

## OT Wolferstedt

Wir wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren von Wolferstedt alles Gute zum Geburtstag und persönliches Wohlergehen



am 30.10.	Frau Ingrid Lindau	zum 75. Geburtstag
-----------	--------------------	--------------------

## Sonstiges

### JAP (Job-Ausbildung-Praktikum) - Börse 2017 in der Mehrzweckhalle Bottendorf

Die 5. JAP-Börse findet am **27. Januar 2017**, von **10.00 Uhr – 18.00 Uhr**, in der **Mehrzweckhalle Bottendorf** statt. Ziel ist die Zusammenführung von Unternehmen aus dem östlichen Teil des Kyffhäuserkreises sowie dem Raum Querfurt/Nebra und Allstedt/Sangerhausen sowie dem Landkreis Sömmerda mit den Besuchern der Börse, um der Abwanderung von potentiellen Fachkräften entgegenzuwirken.

Regionale Unternehmen erhalten die Möglichkeit, sich auf der zentral organisierten Börse vorzustellen. Sie bieten in Form der direkten Ansprache von Interessierten zu besetzende Ausbildungs-, Praktika- und Arbeitsplätze an.

Besucher der Börse erhalten so die Möglichkeit, sich zu informieren, persönlich mit Mitarbeiter/innen der ausstellenden Betriebe in Kontakt zu treten und Bewerbungen einzureichen. Jugendliche erhalten einen Einblick in verschiedene Ausbildungsberufe. Außerdem können gezielt Fragen an die dort präsenten Firmen gerichtet werden.

Für ergänzende Informationen und Anmeldungen können Sie sich an Frau Susanne Kammlodt, Leiterin des MGH Roßleben, telefonisch erreichbar unter 034672 93783, wenden.

Wir freuen uns bereits heute, möglichst viele Unternehmen, interessierte Schüler, Eltern sowie Arbeit- bzw. Praktikassuchende am **27. Januar 2017** begrüßen zu dürfen.

Das Organisationsteam



# 1. Wipperliesen Wandertag

Lassen Sie sich verzaubern vom wildromantischen, sagenumwobenen, märchenhaften Wippertal. Suchen und Erkunden Sie mit uns geheimnisvolle Orte, wie Excalibur, das Schwert im Stein oder das verwunschene Dornröschenschloss, die Rammelburg (nur Außenbesichtigung!).

**Am: 22.10.2016**  
**Wann: Treff 9:00 Uhr**  
**Wo: am Bahnhof Klostermansfeld**

**Startgebühr: 10,00 €/Person\***  
 (Aus Kapazitätsgründen Teilnahme auf max. 40 Personen beschränkt!)

**Ablauf:**

- ab 09:00 Uhr treffen auf dem Bahnhof Klostermansfeld
- 09:30 Uhr Start mit der Wipperliese in Klostermansfeld
- Fahrt bis Biesenrode
- Wandervesper in der Wipperklause
- geführte Wanderung im Wippertal mit bemerkenswerten Erbauungen u. a. in 1 folgenden Zwischenstationen: Schwert im Stein, Sauer Brunnen, Schloss Rammelburg, Tunnelblick, Kaffezeit in der Hausbergbaude
- Rückfahrt 16:09 Uhr ab Friesdorf Ost
- Strecke: ca. 8 km, Streckenprofil leicht bis mittel

\*) Teilnahme nur mit Voranmeldung und Zahlung der Teilnahmegebühr von 10,00 €/Person (Kinder bis 6 Jahre frei) möglich. In der Teilnahmegebühr sind enthalten: An- und Abreise mit der Wipperliese ab Klostermansfeld, Wanderführer und eine kleine Überraschung.

Eine Gemeinschaftsaktion für die Region Wippertal von:  
 - Gemeinde Friesdorf/Ost Rammelburg  
 - Kreisbahn Mansfelder Land  
 - Mansfelder Bergwerksbahn e. V.  
 - Kreisfelder Freundeskreis Wandern und Ortsgeschichte

Weitere Informationen und Voranmeldung bis spätestens 15. Oktober 2016 über Büro Mansfelder Bergwerksbahn, Tel.: 034772-27640 und buero@bergwerksbahn.de. Die Teilnahmegebühr (Startgebühr) ist vorab zu überweisen, Bankverbindung bitte erfragen.

- Rückfahrt 16:09 Uhr ab Friesdorf Ost Strecke: ca. 8 km, Streckenprofil leicht bis mittel Verpflegungsstationen (nicht im Preis enthalten!);
- gegen 10:00 Uhr Wipperklause Biesenrode (Wandervesper)
- gegen 15:00 Uhr Hausbergbaude (Kaffee und Kuchen)

Im Übrigen ist bitte für individuelle Rucksackverpflegung selbst zu sorgen. Teilnahme nur mit Voranmeldung und Zahlung der Teilnahmegebühr von 10,00 €/Person (Kinder bis 6 Jahre frei) möglich. In der Teilnahmegebühr sind enthalten: An- und Abreise mit der Wipperliese ab Klostermansfeld, Wanderführer und eine kleine Überraschung. Wichtig! Teilnahme aus Kapazitätsgründen auf max. 40 Personen begrenzt!

Voranmeldung bis spätestens 15. Oktober 2016 über Büro Mansfelder Bergwerksbahn, Tel.: 034772 27640 und buero@bergwerksbahn.de.

Die Teilnahmegebühr ist vorab zu überweisen, Bankverbindung bitte erfragen.

*Marco Zeddel*  
 Öffentlichkeitsarbeit/kaufm. Mitarbeiter  
 Hauptstraße 15, 06308 Benndorf

## Oktober

Der Oktober ist der achte Monat (octo = acht) des mit dem März beginnenden altrömischen Kalenders. Alte deutsche Namen sind Gilbhart, Weinmonat und Erntemonat.

### 16. Oktober - Welternährungstag

Um die Dramatik eines Problems zu verdeutlichen, rechnen Statistiker oft aus, wie viele Menschen pro Jahr, Monat, Woche, Tag, Stunde oder Minute daran sterben. Beim Hunger fehlen bald die Maßeinheiten: Schon heute stirbt alle drei Sekunden ein Mensch an Nahrungsmangel - Tendenz steigend. Damit man in 20 Jahren nicht in Zentelsekunden rechnen muss, mahnt der „Welt-Ernährungstag“ zum Handeln.

### 30. Oktober - Ende der Sommerzeit

In der Nacht vom 29. zum 30. Oktober endet die Sommerzeit. Die Uhren werden von 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr, um eine Stunde zurückgestellt. Wir haben wieder die normale Mitteleuropäische Zeit (MEZ).

### 31. Oktober - Reformationstag

Am 31. Oktober 1517 soll Martin Luther an der Schlosskirche in Wittenberg seine „95 Thesen“ angeschlagen haben. Damit protestierte er gegen den Ablasshandel der Kirche und leitete die Kirchenspaltung in Katholiken und Protestanten ein. Der Reformationstag ist in Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen gesetzlicher Feiertag.

### 31. Oktober - Halloween

Halloween gilt als ältestes Kürbisfest - noch lange vor unserem Erntedankfest. Es geht auf das keltische Semainfest zurück.

### 1. November - Allerheiligen

Allerheiligen ist ein katholisches Fest zum Gedächtnis aller Heiligen.

### 2. November - Allerseelen

Allerseelen ist ein katholischer Feiertag zum Gedächtnis an die Seelen im Fegefeuer.

### 3. November - Hubertustag

Zu Ehren des Heiligen Hubertus, des Schutzpatrons der Jäger, werden heute Hubertusjagden durchgeführt.



## 1. Wipperliesenwandertag 22.10.2016

Die Kreisbahn Mansfelder Land, die Mansfelder Bergwerksbahn, Kreisfelder Freundeskreis Wandern und Ortsgeschichte sowie die Gemeinde Friesdorf/Rammelburg laden recht herzlich zum 1. Wipperliesenwandertag im Wippertal ein. Lassen Sie sich verzaubern vom wildromantischen, sagenumwobenen, märchenhaften Wippertal. Suchen und Erkunden Sie mit uns geheimnisvolle Orte, wie Excalibur, das Schwert im Stein oder das verwunschene Dornröschenschloss, die Rammelburg (nur Außenbesichtigung!).

### Ablauf:

- ab 09:00 Uhr treffen auf dem Bahnhof Klostermansfeld
- 09:30 Uhr Start mit der Wipperliese in Klostermansfeld
- Fahrt bis Biesenrode
- Wandervesper in der Wipperklause
- Wanderung im Wippertal u. a. mit folgenden Zwischenstationen: Schwert im Stein, Sauer Brunnen, Schloss Rammelburg, Tunnelblick, Kaffezeit in der Hausbergbaude



# 15. Hettstedter Zwiebelmarkt

## 14.10. – 16.10.2016

am 14.10.2016

17:00 Uhr **Eröffnung des Zwiebelmarktes** mit Krönung der Zwiebelkönigin

18:00 Uhr **„Tag des Ehrenamtes“**  
Auszeichnung engagierter Ehrenamtlicher aus Hettstedt

19:00 Uhr **Lichterfest am Kunstzuckerhut**



**14.10.2016, 20:00 Uhr**  
**„Grundrausch'n“ – Die Band**

am 15.10.2016

10:30 Uhr **„Der Nachwuchs musiziert“**  
Musikschule Fröhlich

# 15.10.2016, 20:00 Uhr

## Bayrischer Abend

mit dem Spielmannszug Blau-Weiß Hettstedt und der Stadtkapelle Vöhringen **Aktion: Wer in Tracht kommt, bekommt ein Maß gratis!**

23:00 Uhr **Höhenfeuerwerk**

am 16.10.2016

11:00 Uhr **Frühshoppen** mit der Partyband „Die Landstreicher“

14:00 Uhr **Wenn der Zirkus kommt...**  
Ein tierisches Kinderprogramm

15:30 Uhr **Wenn das kein Grund zum Feiern ist...**  
mit Uwe Jensen

17:30 Uhr **Drumline Hettstedt**



### Amtsblatt der Stadt Allstedt mit den Ortsteilen

Monatsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Stadtverwaltung

- Herausgeber: Stadt Allstedt, Forststr. 9, 06542 Allstedt  
Die Bürgerzeitung erscheint monatlich.
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10,  
Telefon: (0 35 35) 48 9 - 0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Bürgermeister Herr Jürgen Richter
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
www.wittich.de/agn/herzberg
- Foto im Titelkopf: Dr. Peter Roskothen

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

### Anzeigen

Augenlicht  
**RETTET**  
gesucht!

cbm

www.augenlichtretter.de